

I. PREFACE

Avant la livraison de chaque nouveau véhicule, l'essence continue dans le carburateur est drainée afin d'assurer une meilleure performance et une sécurité optimale du véhicule. Toutefois, le premier démarrage d'un nouveau véhicule prend normalement 20 à 30 secondes. La qualité de chaque quad est garantie. Lisez attentivement le manuel et profitez pleinement de votre quad !

AVERTISSEMENT 

STOP! Si vous avez le sentiment que les quatre roues vous assurent une stabilité identique à une voiture, vous êtes dans l'erreur. Si vous avez le sentiment qu'un quad est facile à piloter et identique à d'autres véhicules, vous êtes dans l'erreur également. Les risques sont au moins identiques à ceux que vous que vous pouvez rencontrer en en pilotant une moto identique à ceux que vous pouvez rencontrer en pilotant une moto.

DANGER EVENTUEL

Cela représente les réalités du quad en utilisation sportive et/ou les limites à apporter à votre aptitude à piloter et les dangers de perte de contrôle. Les limites sont impossibles à spécifier car cela dépend des conditions et les aptitudes du pilote.

CE QUI PEUT SURVENIR

Vous pourriez perdre le contrôle, avoir un accident et être sérieusement blessé, paralysé ou tué.

COMMENT EVITER LE DANGER

Les dangers lors du pilotage du quad ne peuvent pas être complètement évités. Ils peuvent être minimisés en s'entraînant, par l'expérience et un jugement sûr de la situation, par le port d'un casque, de vêtement de protection, et une aptitude certaine dans la répartition du poids sur le quad, le contrôle du freinage et de l'accélération. Lire et bien comprendre toutes les étiquettes.



Pilotes expérimentés uniquement

Tous les quads Dinli sont des machines de sport et / ou de compétition de haute performance, et ne devraient être utilisées que par des pilotes licenciés en excellente forme physique. Les utilisateurs doivent être bien entraînés et expérimentés dans l’utilisation de véhicules de haute performance.

● Ce véhicule n’est pas destiné aux débutants ou aux personnes inexpérimentées.
● Avant d’utiliser ce véhicule, lisez attentivement le manuel du propriétaire et assimilez toutes les instructions, avertissements, précautions et NB présentées.

Concernant le manuel

Le but de ce manuel est de fournir au propriétaire des informations importantes concernant la sécurité, la mise en route, l’entretien. Lisez et assimilez ce manuel avant toute utilisation ou avant tout entretien du véhicule. Conservez ce manuel sur vous quand vous circulez. Si vous perdez ce manuel, contactez votre revendeur Dinli pour le remplacer.

● Lisez et assimilez la procédure complète avant de procéder à une quelconque réparation. Si vous n’êtes pas familier avec ce quad ou si vous doutez de votre propre capacité à exécuter les procédures comme elles sont décrites, faites faire l’entretien par un revendeur agrée Dinli.

Avant de commencer à lire ce manuel

Avant de commencer à lire ce manuel, allez au paragraphe “rajout” à la fin du manuel. Le rajout ou suppléments vous fourniront des informations supplémentaires concernant les remplacements ou rajout d’accessoires disponibles au moment de l’expédition.

COMMENTAIRES

Vous commentaires ou suggestions concernant le manuel du propriétaire, sont les bienvenus à l’adresse suivante :

DELTA MICS SAS
Rue Saint Jean, Zone Industrielle
89290 Vincelles, France
Tel: 33 (0) 3 86 42 60 60
Fax: 33 (0) 3 86 42 27 71
E-mail: info@deltamics.com

REGLEMENTATION DU BRUIT

MODIFICATION DU SYSTEME DE CONTRÔLE DU BRUIT PROHIBE

Les directives européennes interdisent les actes suivants :

(1) déconnecter ou rendre inopérant par qui que se soit pou des raisons d'entretien, de réparation ou de remplacement tout dispositif ou élément de conception incorporé dans tout nouveau véhicule destiné au contrôle du bruit avant sa vente ou livraison au client final ou pendant son utilisation, ou

(2) l'utilisation du véhicule par, qui que ce soit après avoir rendu inopérant ou supprimé ce dispositif.

LES ACTES CONSIDERES COMME UNE MODIFICATION DU SYSTEME SONT LES SUIVANTS :

1. Enlever, percer ou modifier l'échappement, les parties du silencieux, les durites, ou tout autre composant qui conduit les gaz d'échappement.
2. Un manque d'entretien minimum.
3. Remplacer, altérer ou modifier toute pièce du véhicule ou toute pièce de l'échappement, prise d'air (par exemple filtre à air) avec d'autres pièces que celles spécifiées par le constructeur.

Limitations

Toute information dans le manuel du propriétaire est basée sur les dernières spécifications et données disponibles au moment de l'impression. DINLI METAL INDUSTRIAL CO Ltd, se réserve le droit de faire toute changement dans le produit et toutes améliorations qui pourraient modifier les illustrations, les photographies et les explications contenues dans ce manuel du propriétaire.

 Toutes les procédures et spécifications trouvées dans cette publication peuvent être amenées à être modifiées sans avis préalable et sans induire aucune obligation à DINLI METAL INDUSTRIAL CO LTD. Les illustrations de cette publication sont destinées à votre information et peuvent ne pas représenter les pièces ou composants contenus dans le quad en votre possession.

II. INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté un quad DINLI. Cet achat est le résultat d'années d'expérience dans la production de machines de grande qualité. Vous pouvez apprécier le savoir-faire et la fiabilité des pièces maîtresses.

AVERTISSEMENT DE SECURITE

- **NE PAS SUIVRE LES AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CE MANUEL PEUT AMENER DE SERIEUSES BLESSURES, VOIRE LE DECES.**
- **Conservez ce manuel avec votre véhicule à chaque utilisation.**

⚠ AVERTISSEMENT

Le **mode et le verrouillage 4x4** peuvent durcir la direction, en particulier sur les routes goudronnées,
Ce mode est destiné à la pratique du tout-terrain.

Messages contenus dans ces symboles

● Soyez particulièrement attentif à tous les messages contenant des symboles d'alerte. Cela signifie : ATTENTION! SOYEZ SUR VOS GARDES ! IL S'AGIT DE VOTRE SECURITE.

DANGER

Ce signal indique que vous pourriez être gravement blessé, voir tué si vous ne suivez pas ces instructions.

AVERTISSEMENT 

Ce signal indique qu'un danger éventuel pourrait occasionner de graves blessures ou le décès.

ATTENTION

Cela indique un danger potentiel qui pourrait occasionner un dommage à un véhicule si les instructions ne sont pas suivies.

NOTE:

Cela vous fournit des informations supplémentaires.

III. MESSAGES DE SECURITE IMPORTANTS

● **UN QUAD N'EST PAS UN JOUET ET PEUT ETRE DANGEREUX A UTILISER.**

● Un quad se conduit différemment d'une voiture et d'une moto. Une collision ou une retournement peuvent survenir rapidement, si vous ne prenez pas les précautions adéquates même durant les manœuvres de routine, telles que les virages, les pentes ou par dessus des obstacles.

● De sérieuses blessures, voir le décès peuvent survenir si vous ne suivez pas les instructions suivantes :

01. Lisez attentivement le manuel et suivez les procédures d'utilisation décrites.
02. N'utilisez jamais le quad sans les instructions adéquates. Suivez une formation. Les débutants peuvent recevoir des cours auprès d'un instructeur certifié. Contactez un revendeur agrée pour vous trouver un site de formation près de chez vous ;
03. Suivez toujours l'âge recommandé : Ce quad est conçu pour des conducteurs âgés de plus de 16 ans.
04. La version homologuée route peut être utilisée avec prudence sur route ouverte à partir de 16 ans en étant titulaire du permis A1 ou B1. A partir de 18 ans en étant titulaire du permis A ou B. Dans tous les cas, le port d'un casque homologué est obligatoire ;
05. Porter toujours un casque homologué, des lunettes de protection, des bottes, des gants et des vêtements de protection pendant l'utilisation.
06. Ne consommez jamais d'alcool ou de drogues pendant ou avant l'utilisation. Cela pourrait affecter votre jugement et ralentir votre temps de réaction.
07. Ne roulez jamais à des vitesses excessives. Roulez à des vitesses qui correspondent au terrain, à la visibilité, aux conditions d'utilisation, et à votre expérience. Ne tentez aucune roue arrière, sauts ou acrobatie.

08. Ne conduisez jamais un véhicule sans qu'il ait été correctement réglé et entretenu. Suivez les procédures d'inspection et d'entretien ainsi que le calendrier des révisions décrit dans ce manuel.
09. Gardez les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds du quand pendant toute l'utilisation.
10. Allez doucement et faites particulièrement quand vous utilisez le quad sur des terrains inconnus. Soyez attentif à tout changement des conditions de terrain quand vous utilisez le quad.
11. Soyez toujours prudents lorsque vous glissez ou dérapez. Apprenez à contrôler les glissades et dérapages en vous entraînant à petites vitesses ou à plat sur des terrains simples. Sur des surfaces extrêmement glissantes telles que la glace, allez doucement,
12. Soyez très prudent afin de réduire les risques de glissades ou dérapages hors contrôle. Ne vous aventurez jamais sur des terrains meubles, glissants ou difficiles avant d'avoir acquis les compétences nécessaires au contrôle du quad sur de tels terrains. Soyez toujours très prudents spécialement sur ce type de terrain.
13. Suivez toujours les procédures adéquates quand vous prenez des virages. Apprenez à négocier ces virages à faible vitesse avant de le faire à des vitesses plus grandes.
14. N'utilisez pas le quad sur des pentes trop raides par rapport à votre quad et à vos capacités. Entraîner-vous sur de faibles pentes avant de vous attaquer à des pentes plus raides.
15. Suivez toujours les procédures décrites dans le manuel lorsque vous grimpez des pentes. Vérifiez attentivement le terrain avant de démarrer. Ne grimpez jamais de pentes excessivement glissantes ou instables. Déplacez le poids de votre corps sur l'avant du quad. N'accélérez pas soudainement ou ne procédez pas à des changements de vitesse brutaux. Ne grimpez pas jusqu'en haut de la colline à vitesse maximale.
16. Suivez toujours les procédures adéquates pour descendre une pente ou pour freiner dans une pente. Vérifiez soigneusement le terrain avant de descendre une pente. Déplacez le poids de votre corps vers l'arrière du quad. Ne descendez jamais une pente à grande vitesse. Evitez de descendre une pente dans une angle qui pourrait amener votre quad à glisser sur le côté. Descendez le plus droit possible.

17. Suivez les procédures lorsque vous traversez une pente. Evitez les pentes trop glissantes et trop meubles. Déplacez le poids de votre corps sur le côté amont de votre quad. N'essayez jamais de faire un virage en pente sans avoir complètement maîtrisé les techniques du virage sur une surface plane comme décrites dans ce manuel.
18. Suivez les procédures appropriées si vous calez ou si vous partez en marche arrière dans une pente. Pour éviter de caler, utilisez la vitesse adéquate et maintenez une vitesse régulière quand vous grimpez la pente. Si vous calez ou partez en marche arrière, suivez la procédure décrite dans le manuel.
19. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstacle avant de rouler dans un endroit inconnu. N'essayez jamais de passer de larges obstacles, tels que des gros rochers ou des arbres au sol. Suivez toujours les procédures durant l'utilisation du quad sur des obstacles.
20. Soyez toujours prudent quand vous glissez ou dérapez. Apprenez à contrôler les dérapages et les glissages en toute sécurité en vous entraînant à faible vitesse ou sur un terrain plat. Sur des surfaces extrêmement glissantes comme de la glace, allez doucement et soyez très prudent afin de limites les risques de perte de contrôle.
21. N'utilisez jamais votre quad dans des eaux vives. Rappelez-vous que des freins humides réduisent les capacités d'arrêt. Testez vos freins après être sortis de l'eau. Si nécessaire, actionnez les plusieurs fois pour opérer une friction sur les garnitures.
22. Utilisez uniquement les types et tailles de pneus spécifiés dans le manuel. Maintenez une pression suffisante (suivant la description du manuel).
23. Ne modifiez jamais votre quad avec des accessoires inadaptés.
24. Ne montez pas de poignée d'accélération tournante sur ce quad.
25. Ne chargez jamais votre quad à l'excès. Les charges doivent être correctement distribuées et solidement attachées. Réduisez la vitesse et suivez les instructions de ce manuel dans le chargement des poids. La distance de freinage est augmentée par le poids.

Ce véhicule répond aux normes et directives en application de l’homologation Européenne à la date de fabrication. Vérifiez les lois et règlement locaux liés à ce type de véhicule avant de l’utiliser.

● Quand vous démarrez le moteur, la batterie doit être installée pour faciliter le démarrage et augmenter la performance du moteur.

Quand vous lisez ce manuel, rappelez-vous :

AVERTISSEMENT 

Ceci indique un danger potentiel qui POURRAIT provoquer de sérieuses blessures, voire le décès.

IV. SOMMAIRE

I. PREFACE--1
II. INTRODUCTION -- 6
III. MESSAGE DE SECURITE IMPORTANT--- 8
I. SOMMAIRE --- 12
1. PLACEMENT DES ETIQUETTES DE SECURITE ET DESCRIPTION --16
2. IDENTIFICATION DU VEHICULE ---19
2-1 Numéro de série (VIN) ---20
2-2 Numéro de série moteur ---21
2-3 Identification de la clé --22
3. PIECES ET FONCTIONS DES COMMANDES ---23
3-1 Siège --26
3-2 Contacteur principal --30
3-3 Phare avant---32
3-4 Feux arrière---33
3-5 Levier de frein arrière --34
3-6 Frein de parking ---35
3-7 Pédale de frein -- 37
3-8 Repose-pied et porte-bagage -- 38
3-9 Sélecteur de vitesse --39
3-10 Bouchon de réservoir d’essence --41
3-11 Poignées ---42

3-12 Gâchette d'accélérateur --43
3-13 Fusible ---45
3-14 Verrouillage de la direction ---46
3-15 Tableau de bord ---47
3-16 Réservoir d'essence --51
3-17 Ensemble guidon ---51
3-18 Chargement du véhicule--56
4. UTILISATION EN TOUTE SECURITE --59
4-1 Sensibilité de pilotage --60
4- Rouler dans des cours d'eau vive ---61
4-3 Prendre un virage---62
4-4 Rouler en pente ---63
4-5 Grimper une cote --65
4-6 Modifications---67
5. VERIFICATION AVANT UTILISATION ---68
5-1 Liste de vérification avant utilisation ---69
6. UTILISATION --70
6-1 Démarrage à froid ---71
6-2 Démarrage à chaud ---72
6-3 Lanceur manuel--72
6-4 Rodage---73
6-5 Passage de vitesse --74

7. ENTRETIEN ET REGLAGE --77
7-1 Travailler en toute sécurité --78
7-2 Calendrier des révisions --83
7-3 Filtre à air--- 85
7-4 Châssis, sous-châssis, Suspension ---86
7-5 Carburant-- 89
7-6 Huile moteur---92
7-7 Liquide de refroidissement--- 98
7-8 Freinage--102
7-9 Composants électriques --109
7-10 Air ---119
7-11 Echappement---121
7-12 Suspension ---122
7-13 Roues---123
7-14 Pneumatiques---125
7-15 Immersion du véhicule---128
8. NETTOYAGE--129
9. STOCKAGE ---131
10. TRANSPORT---132
11. DIAGNOSTIQUE DE PANNES --133
12. SPECIFICATION--137
12-1 Moteur ---137



12-2 Châssis--139
12-3 Batterie--141
13. GARANTIE DU QUAD --144
13-1 CONDITIONS DE GARANTIE ---144
13-2 PERIODE DE GARANTIE ---144
13-3 TRANSFERT DE GARANTIE ---144
13-4 EXCLUSION DE GARANTIE ---144
13-5 PIECES ET REPARATIONS COUVERTES PAR LA GARANTIE ---144
13-6 PIECES ET REPARATIONS NON COUVERTES PAR LA GARANTIE ---------------------------------145
14. OPTIONS---148
14-1 Treuil--148
15. TABLEAU DE MAINTENANCE ---155
Annexes --155

1. ETIQUETTES DE SECURITE ET D’AVERTISSEMENT

Des exemples d’étiquettes d’avertissements concernant tous les véhicules sont présent dans ce paragraphe. Lisez attentivement celles qui sont sur votre véhicule. Les étiquettes contiennent des informations qui sont importantes pour votre sécurité et pour quiconque utilisera ce quad.

- Les étiquettes d’avertissement devraient être considérées comme parties intégrantes de votre véhicule. Elles sont des éléments essentiels à tout utilisateur.
- Si un des étiquettes venait à manquer ou était endommagée, illisible, assurez-vous de la remplacer au plus vite. Dinli offre les étiquettes d’avertissement gratuitement. Le numéro de l’étiquette est imprimé en bas à droite et leurs numéros se trouvent dans le manuel Contactez un revendeur Dinli agrée pour leur replacement.
- La place des étiquettes est indiquée dans l’illustration suivante. Des exemples d’étiquettes sont indiqués dans les pages suivantes.
- Replacez toujours les étiquettes dans leur position originale.

A99304-00-fr

! ATTENTION !

Tenez éloignés du radiateur vos mains, vos cheveux, vos vêtements... Le ventilateur s'enclenchant automatiquement, il pourrait provoquer vous blesser

A99305-00-fr

! ATTENTION !

Soyez prudent en remplissant le réservoir de liquide de refroidissement. Veillez à ne pas en renverser sur la carrosserie du véhicule, ce produit étant corrosif.

A990301-00-fr

Freinez complètement avant de changer de vitesse

A990309-00-fr

Attention !

Le **verrouillage 4x4** peut durcir la direction et rendre difficile le maniement du guidon.

A990306-00-fr

Attention !

Assurez-vous de mettre en place le bouton de **verrouillage** sur la gauche du guidon une fois **le mode 4x4 enclenché**

A990296-00-fr

! ATTENTION !

Les accessoires en place ne doivent pas excéder une consommation de 40W et doivent être en 12V. Toute consommation supérieure à cette puissance peut endommager le système éléctrique et les accessoires.

A99302-00-fr

! ATTENTION !

AVANT :
Ne jamais transporter de passager sur ce porte-bagage. **Poids maximum de chargement** : 30 Kgs

A990298-00-fr

! ATTENTION !

Il est impératif de stopper le véhicule avant de procéder aux manœuvres suivantes :

- **Pour engager la marche arrière :**
•Stopper le véhicule complètement,
•Positionner sur point mort,
•Laisser le moteur au ralenti, et actionner le frein,
•Placer le selecteur complètement sur la marche arrière.
- **Pour engager la vitesse longue :**
•Stopper le véhicule complètement,
•Positionner sur point mort,
•Placer le selecteur sur la vitesse désirée tout en actionnant le frein.

Vitesse longue : conditions d'utilisation normales.
Vitesse courte : conditions sévères d'utilisation.
Lisez le manuel d'utilisation pour toute information complémentaire.

A990307-00-fr

Attention !

Pour bloquer la direction, prenez place sur le véhicule et tournez le guidon entièrement à droite ou à gauche et tournez la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
Pour déverouiller la direction, tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre.
Ne pas suivre ces instructions peut provoquer un disfonctionnement et rendre la direction dangereuse.

A990295-00-fr

! ATTENTION !

187 kg MAX

16 ans

L H N R P

STOP

A990299-00-fr

! ATTENTION !

Veillez à toujours contrôler la pression des pneumatiques et à ne pas surcharger le véhicule.
Une perte de contrôle peut en résulter et provoquer de sérieuses blessures ou le décès.

Pression recommandée des pneumatiques à froid :
Avant : 5.0 psi (0.35 bar)
Arrière : 5.0 psi (0.35 bar)

Charge maximum du véhicule : 187 Kgs, incluant le poids du conducteur, du chargement et des accessoires.

A990297-00-fr

! ATTENTION !

Avant d'enclencher la marche arrière de votre véhicule, vous devez impérativement suivre la procédure suivante :
•Stopper le véhicule complètement,
•Positionner sur point mort,
•Laisser le moteur au ralenti, et actionner le frein,
•Placer le selecteur complètement sur marche arrière.

A99303-00-fr

! ATTENTION !

ARRIERE :
Ne jamais transporter de passager sur ce porte-bagage. **Poids maximum de chargement** : 60 Kgs

A990300-00-fr

ESSENCE SANS PLOMB UNIQUEMENT

A990315-00-fr

! AVERTISSEMENT !

Le poids du remorquage ne doit pas dépasser 150Kgs
Se référer au manuel de l'utilisateur

A990314-00-fr

! AVERTISSEMENT !

HAUTE TEMPÉRATURE ! NE PAS TOUCHER !

FABRIQUÉ PAR : **DINLI METAL IND. CO.,LTD**		
PTAC : 550 Kgs	DATE DE	
Masse Tech. Adm.	DIM. ROUES	PRESSION A FROID
Avant : 262 Kgs	25 X 8 - 12 / 12 x 6	5.0 P.S.I.
Arrière : 288 Kgs	25 X 10 - 12 / 12 x 7.5	5.0 P.S.I.
TYPE VEHICULE : DL-7 version standard		



Ne pas consommer d'alcool ou de drogues avant et pendant l'utilisation le quad.



La charge maximum pour un véhicule de version standard est de 187 kgs, et pour la version route : 155 kgs
Le poids maximum inclue le poids de l'utilisateur, la charge et les accessoires.
Ne jamais charger plus de poids que préconisé, cela pourrait provoquer un accident.



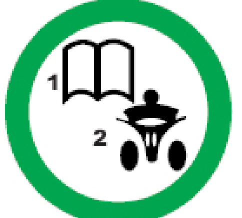
Portez toujours des vêtements de protection en conduisant votre quad.



Stoppez systématiquement le véhicule avant de passer la marche avant ou la marche arrière. Ne pas suivre cette procédure peut être dangereux.



Ne pas utiliser ce quad avant l'âge de 16 ans, un accident pourrait survenir..



Lisez attentivement le manuel d'utilisateur avant d'utiliser le véhicule.



2. IDENTIFICATION DU VEHICULE

NOTE:

Votre véhicule peut différer des illustrations indiquées dans ce manuel

Enregistrez les numéros d’identification de votre véhicule dans les espaces fournis. Conservez ces numéros dans un second endroit connu de vous, vous pourriez en avoir besoin pour les pièces détachées, des informations d’après-vente ou en cas de vol.
Les numéros d’identification du véhicule identifient votre véhicule parmi tous les autres du même modèle.

.

Numéro d’usine

Numéro de série moteur

Numéro d’identification du véhicule (VIN)

2-1 Numéro d'identification du véhicule (VIN)

Le numéro d'identification du véhicule (VIN) est gravé sur la partie droite du châssis. Le numéro VIN apparaît également sur une étiquette adhésive d'usine qui est collée sur le châssis avant..

1. N° d'identification du véhicule gravé



2. Etiquette d'identification d'usine



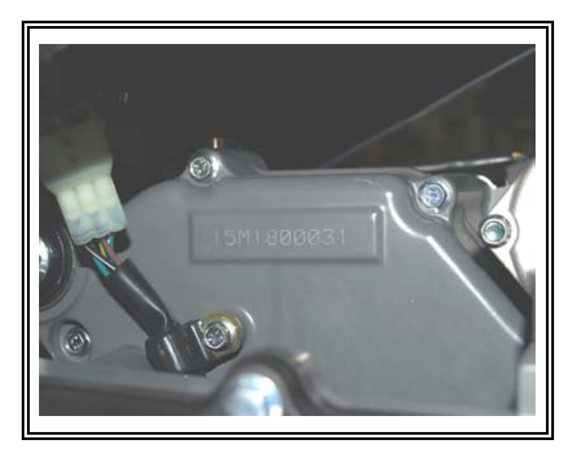
Ecrire votre numéro à cet endroit

2-2 Numéro de série moteur

Le numéro de série est gravé à la droite de la boite carter.

1. Numéro de série moteur

Ecrire votre numéro à cet endroit



2-3 Numéro d'identification de la clé

Le numéro d'identification de la clé est gravé sur le porte-clé.

NOTE:

Conservez le double de clé dans un endroit connu de vous au cas où vous perdriez la première clé.

1. Clé d'origine
2. Double de la clé
3. Porte clé avec le n° de la clé
4. Clé pour l'ouverture située sur la déco avant.

Ecrire votre n° à cet endroit







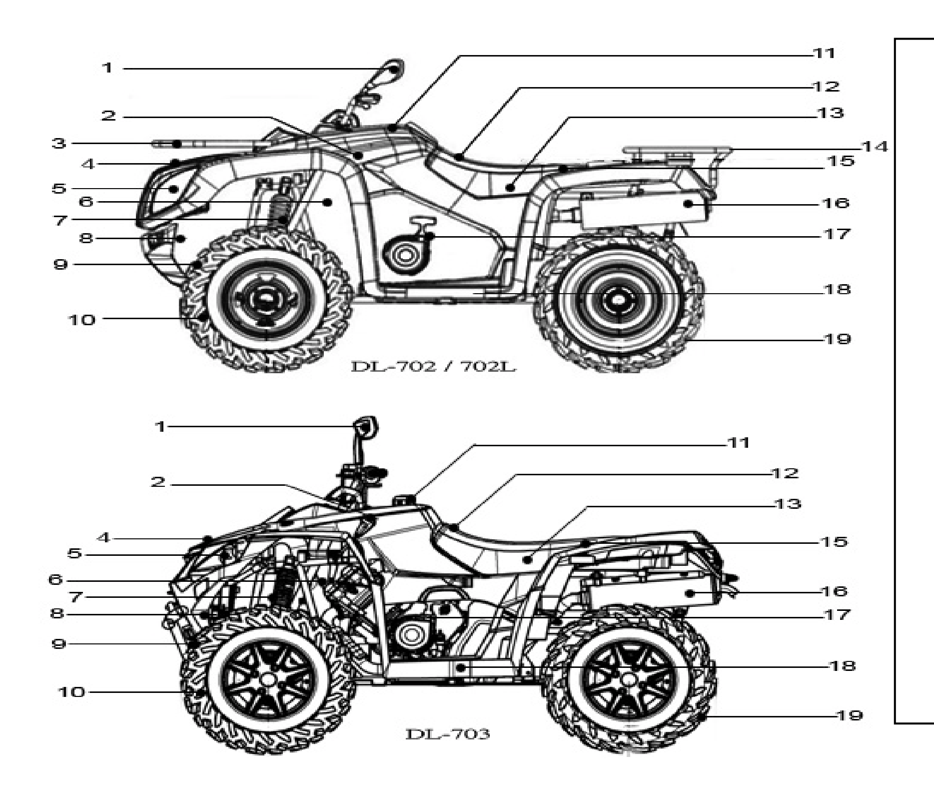
3. FONCTION DES PIECES ET COMMANDES

NOTE:

Votre véhicule peut être légèrement différent des illustrations décrites dans ce manuel

1
5
6
7
4
3
2

1. Manette de frein avant
2. Contacteur principal
3. Verrouillage mode 4x4 / 4x2
4. Levier d’accélérateur
5. Manette de frein arrière
6. Ensemble guidon gauche
7. Manette frein de parking



1- Rétroviseur
2- Levier de vitesse
3- Porte bagage avant
4- Réservoir liquide de refroidissement
5- Ensemble phare avant
6- Pompe à carburant
7- Amortisseur avant
8- Radiateur
9- Plaque montage treuil
10- Roue avant
11- Réservoir carburant
12- Siège
13- Filtre à air (sous le siège)
14- Porte bagage arrière
15- Batterie (sous le siège)
16- Echappement
17- Lanceur manuel
18- Repose-pied et cale-pied

DL-702 / 702L

DL-703

20- Compteur et témoins lumineux
21- Ensemble guidon
  Commande démarreur
  Commande warning
  Bouton d’avertisseur
  Ensemble éclairage
  Commande clignotants
22- Starter
23- Eclairage arrière(feux arrières)
24- Amortisseur arrière
25- Poignées guidon
26- Clignotants arrière
27- Etrier de frein arrière
28- Accroche attelage
29- Levier de frein de parking
30- Manette d’accélérateur
31- Bouton verrouillage différentiel On/Off

3-1. SIEGE

La longueur totale de votre siège est exploitée par les déplacements de votre corps lors de certaines manœuvres afin de maintenir contrôle et stabilité. Assurez-vous que votre siège est toujours en bon état et bien arrimé lorsque vous pilotez.

Pour ôter le siège :

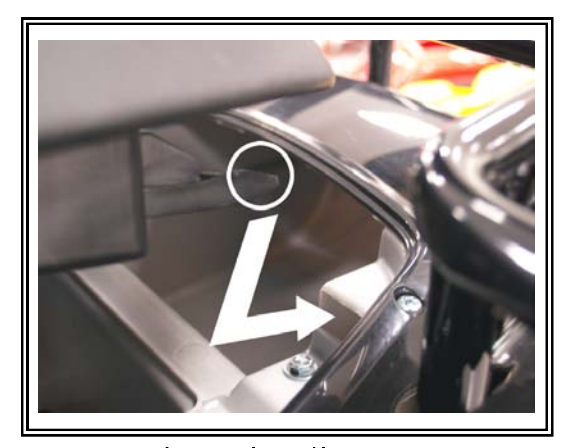
1. Introduisez la clé et tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d’une montre pour ouvrir la position du siège.
2. Levez légèrement l’avant du siège et tirez le vers l’avant et enlevez le.



Position siège ouvert

3. Pour réinstaller le siège, alignez la prise de l'arrière du siège avec son réceptacle situé sur le châssis.
4. Appuyez doucement sur l'avant du siège jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.

S'il est correctement aligné, le crochet avant du siège glissera facilement.



Réceptacle arrière



Réceptacle avant

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL :
Mal installer le siège, ou le serrer de façon incorrecte.

CE QUI PEUT SURVENIR :
Le siège peut glisser ou se soulever quand vous roulez provoquant une perte de contrôle du véhicule et vous blesser très sérieusement

COMMENT EVITER LE DANGER :
Assurez-vous que le siège est toujours en bonne position et fermement arrimé grâce à la vis de blocage. Ne roulez jamais avec un siège abîmé. Remplacez-le si c'est le cas.
.

ATTENTION
Ne forcez jamais les fiches du siège dans les trous de la carrosserie arrière ou dans les butoirs du châssis, vous pourriez endommager le siège.

Quand vous lisez le manuel, veillez:

AVERTISSEMEMENT 

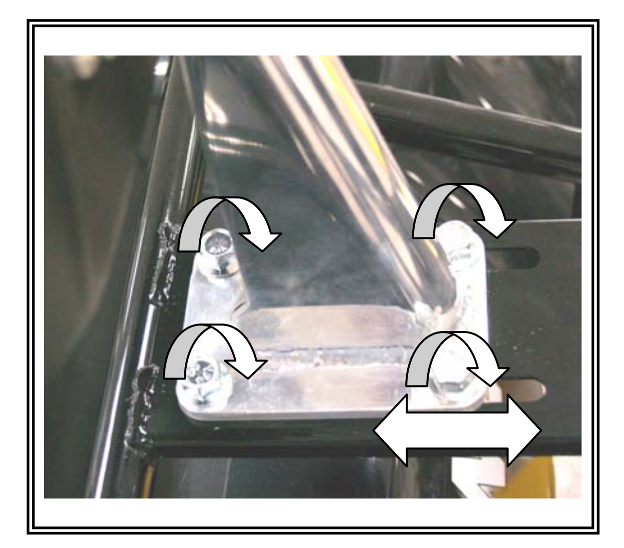
Indique un danger éventuel qui pourrait entraîner de sérieuses blessures, voire le décès .

3-1-1 DOSSERET

Le dosseret vous apporte un support supplémentaire.

Pour régler la position du dosseret :
1. Dévissez les vis.
2. Déplacez le dosseret à la position désirée.
3. Serrez les vis et assurez-vous que le dosseret ne bouge pas.





3-2. CONTACTEUR PRINCIPAL

Le contacteur est situé sur l’avant du réservoir à huile. Enlevez toujours la clé pour éviter que le véhicule soit utilisé sans autorisation ou soit dérobé.





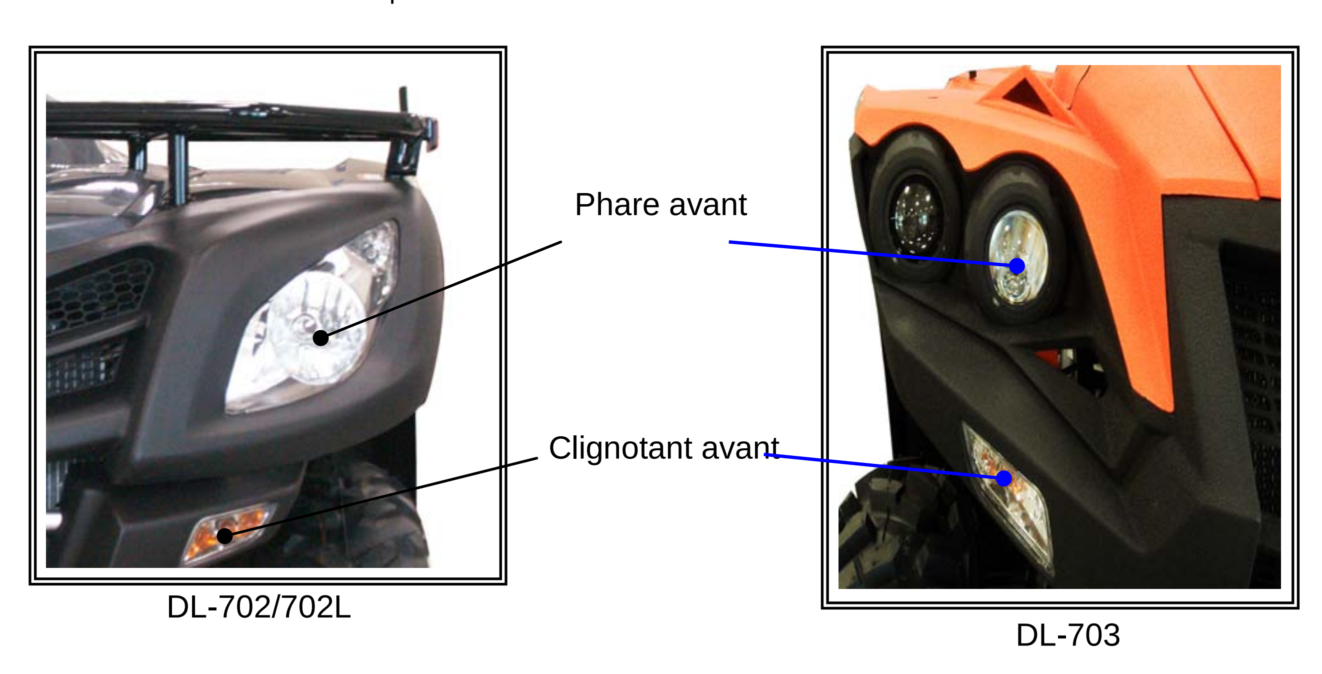
Contacteur principal & positions

Fonctions des commandes :

Position de la clé	**Fonction**
“OFF”	Le moteur et l’éclairage ne peuvent fonctionner. Tournez la clé en position “OFF” pour stopper le moteur. La clé peut être enlevée.
“ON”	Le contact est mis. Les feux de position sont allumés. Une fois le levier de frein actionné, le moteur démarre en utilisant le démarreur situé sur la poignée droite. La clé ne peut être enlevée dans cette position. Nous recommandons le démarrage du moteur en utilisant le contacteur principal sur la position “ON” puis actionnez les éclairages.
“LOCK”	Tournez la direction vers la droite/gauche et tournez la clé pour bloquer la direction. La direction est verrouillée. La clé peut être retirée.
“SEAT OPEN”	Introduisez la clé et tournez dans le sens contraire des aiguilles d’une montre, le siège peut être relâché.

3-3. PHARE AVANT

Actionnez la commande éclairage situé sur la gauche du guidon en position “” pour activer l’éclairage avant. Testez le bon fonctionnement des phares avant d’utiliser le véhicule.



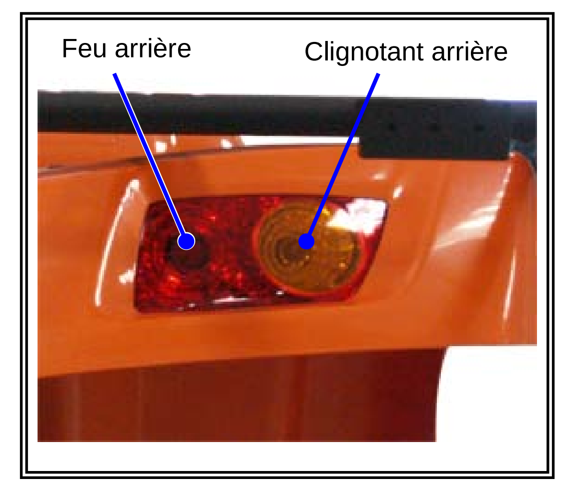
DL-702/702L

DL-703

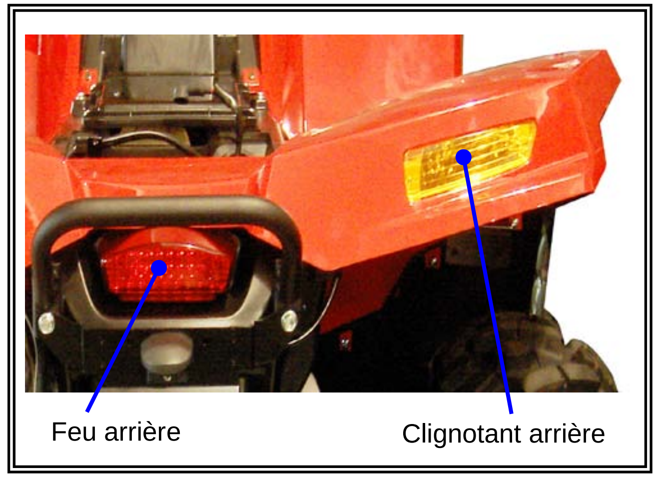


3-4. FEUX ARRIERE

Tournez la commande situé sur la gauche du guidon “” pour activer les feux arrière. Assurez-vous de leur bon fonctionnement avant de prendre le véhicule.



DL-702/702L



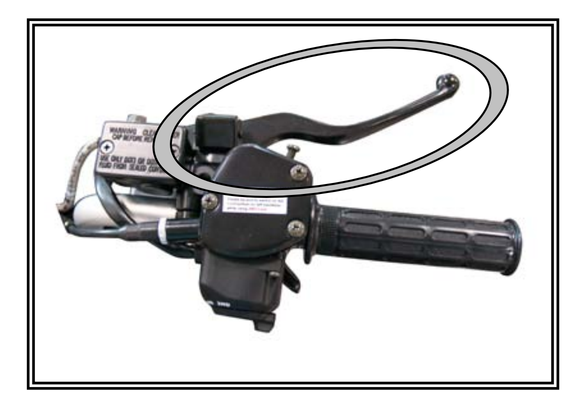
DL-703

3-5. MANETTE DE FREIN

Le levier de frein est situé sur le côté droit du guidon. Tirez le vers le guidon pour actionner le frein sur les quatre roues. Tirez le plus fort afin d'augmenter la force de freinage. Avant chaque utilisation, assurez-vous que les freins fonctionnent correctement et pourront fournir le freinage adéquat si besoin.
Poussez le véhicule en avant et en arrière en actionnant le frein pour vérifier l'efficacité de la force de freinage sur les disques de frein.



Levier de frein arrière
(à gauche du guidon)



Levier de frein avant
(À droite du guidon)

3-6. FREIN DE PARKING

Le frein de parking est actionné par une manette située sur la droite du guidon. Quand le frein de parking est actionné (verrouillé), les freins arrière empêchent temporairement le véhicule de rouler.

Veuillez à bien lire les notes d’avertissements sur l’utilisation du frein parking !



Levier de frein de

parking relâché



Levier de frein de

parking actionné

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

(1) le quad peut rouler tout seul

(2) rouler avec le frein parking actionné.

CE QUI PEUT SURVENIR :

Une baisse potentielle de la pression de carburant peut diminuer la force de freinage et laisser rouler le quad seul.

Le système de freinage peut surchauffer, causer l'usure prématurée, et endommager les garnitures de frein.

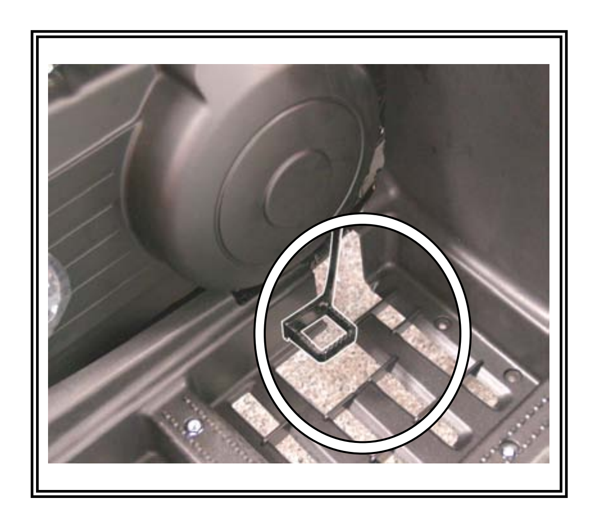
COMMENT EVITER LE DANGER :

1- Caler les roues de votre quad immédiatement après avoir actionnée le frein parking. Ne jamais laisser le quad sans veiller à son arrêt définitif. Choisissez dans la mesure du possible un terrain plat pour garer votre véhicule.

2- Relâchez le frein parking avant d'utiliser le véhicule.

3-7. PEDALE DE FREIN

La pédale de frein arrière est située sur la droite du véhicule. Une fois pressée, elle actionne les quatre roues. Assurez-vous que la pédale de frein est correctement utilisable avant de démarrer. Pousser votre véhicule en avant et en arrière et appuyez sur la pédale pour vérifier son bon fonctionnement sur le disque.



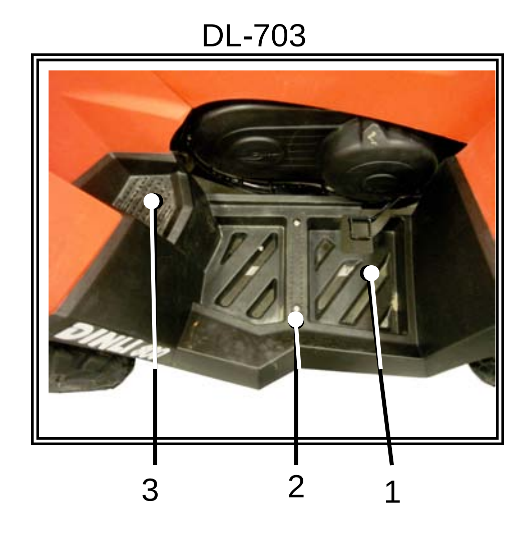
Pédale de frein

3-8. REPOSE PIEDS ET CALE-PIEDS

Quand vous roulez, gardez toujours vos pieds sur les cale-pieds. Vérifiez toujours l'état des repose-pieds avant chaque utilisation. Assurez-vous qu'ils sont correctement attachés au véhicule. Les crans des cale-pieds doivent toujours être en bon état (ni lisses, ni excessivement endommagés). Il ne doit pas y avoir de terre sur les cale-pieds et ils ne doivent en aucun cas être cassés, fissurés ou endommagés. Si c'est le cas, remplacez-les.

1. Cale-pied (droit)
2. Repose pied
3. Arrière du cale-pied







3-9. LEVIER DE SELECTION DE VITESSE

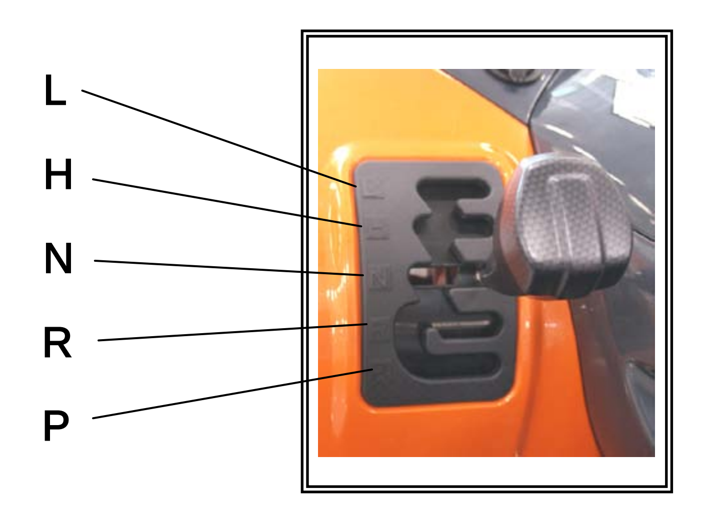
Le levier de vitesse est situé sur le côté gauche du châssis avant.
Le véhicule possède deux marches avant, une marche arrière et uns position de parking (Longue **H**, Courte **L**, Neutre **N**, Marche Arrière **R**, position parking **P**).
Placez le véhicule sur une surface plane. Avant toute utilisation, assurez-vous que le sélecteur de vitesse fonctionne correctement et soit positionné sur « N » ou « P » et qu'il passe toutes les vitesses, moteur éteint. Faites rouler le véhicule en avant et en arrière quand vous testez le passage des vitesses pour éviter d'endommager la transmission. **N'accélérez pas quand vous êtes sur la vitesse « P », cela peut la boite de vitesse.**

Pour passer la marche arrière R
1. Arrêter complètement le véhicule.
2. Passer la vitesse sur le Neutre.
3. Moteur au ralenti, actionner la pédale de frein
4. Passer complètement la marche arrière.

Pour passer de Longue à Courte Hi / Lo:
1. Arrêter complètement le véhicule.
2. Faites tourner le moteur au ralenti.
3. Passer la vitesse tout en actionnant le frein.

Pour passer en position Parking:
1. Arrêter complètement le véhicule.
2. Moteur au ralenti, actionner la pédale de frein.
3. Passer la vitesse tout en actionnant le frein

Vitesse longue: Utilisation normale.
Vitesse courte : Conditions d'utilisation rudes



AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL
Passer du Neutre aux autres vitesses dans actionner le frein.

CE QUI PEUT SURVENIR
Votre quad peut se mettre en route de façon inopinée.

COMMENT EVITER LE DANGER
Veillez à toujours actionner le frein quand vous passez du Neutre à la vitesse Longue ou Courte ou en marche arrière pour éviter tout démarrage brusque de votre quad.

AVERTISSEMENT 

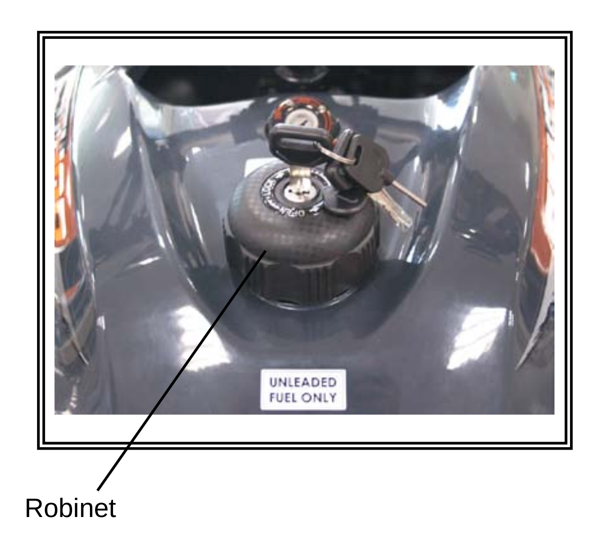
DANGER POTENTIEL
Actionnez le sélecteur de vitesse quand le quad est en mouvement.

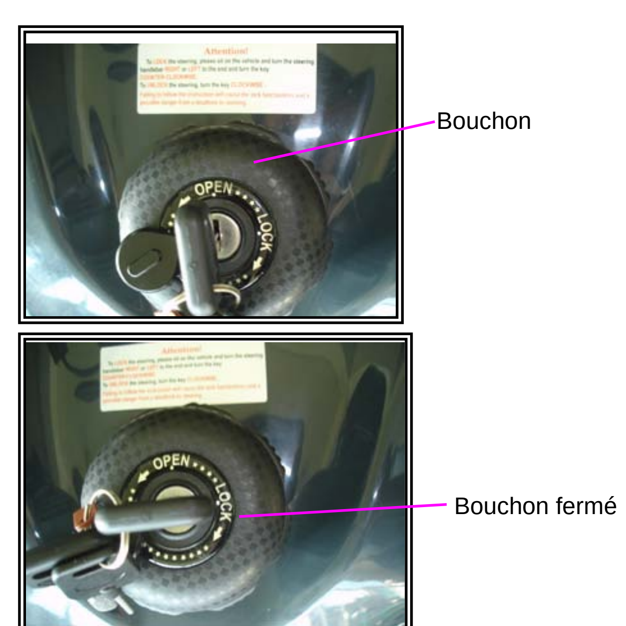
CE QUI PEUT SURVENIR
Votre quad peut subitement s’arrêter et vous pourriez être éjecté.

COMMENT EVITER LE DANGER
Stopper toujours complètement le quad et actionner les frein quand vous passez une vitesse.

3-10. BOUCHON D’ESSENCE

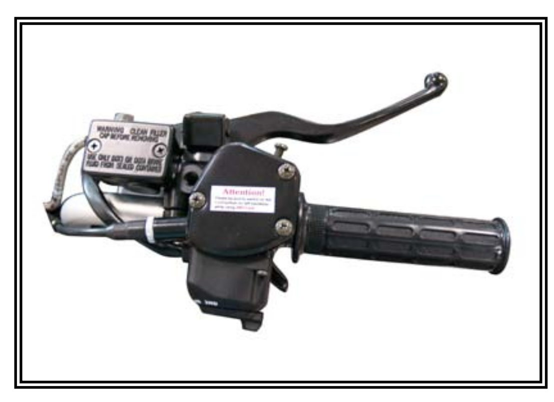
Assurez-vous que le bouchon d’essence soit correctement fermé avant chaque utilisation. Pour ouvrir le bouchon, enlever le cache et insérez la clé en la tournant dans la position ouverture. Ensuite tournez le bouchon dans le sens contraire des aiguilles d’une montre et dans l’autre sens pour le resserrer. Ne tournez pas le robinet à fond vers la position « open », cela pourrait endommager le bouchon d’essence.





3-11. POIGNEE DE GUIDON

Inspectez les deux poignées (droite et gauche) avant chaque utilisation. Assurez-vous qu'elles soient fermement attachées et qu'elles ne tournent pas autour du guidon. Contrôlez qu'elles ne soient ni usées, ni déchirées, ni endommagées. Remplacez les poignées par un nouveau jeu si elles sont abimées. Contactez votre revendeur agrée pour un remplacement de jeu.



Poignée droite



3-12. GACHETTE D'ACCELERATEUR

Le levier d'accélérateur est situé sur le côté droit du guidon. Quand vous ne poussez, la vitesse augmente. Quand vous le relâchez, la vitesse diminue, la pression du ressort du levier devrait retourner dans la position ralenti. Vérifiez le bon fonctionnement et le jeu du câble avant toute utilisation.

Remplacez le câble s'il est endommagé ou effilé. Lubrifiez le câble avec du lubrifiant pour prévenir toute usure ou corrosion prématuré. Les réglages peuvent être faits avec le régleur à côté du levier d'accélérateur. Dévissez l'écrou de frein et tournez le régleur.

Limiteur de vitesse

Le limiteur de vitesse est sur le guidon droit.
Le limiteur de vitesse empêche l'accélérateur d'être complètement ouvert, même si le levier est poussé au maximum.
Le régleur limite la puissance maximum du moteur disponible et diminue la vitesse maximum du véhicule.



AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL
Un mauvais réglage du limiteur de vitesse et de l'accélérateur.

CE QUI PEUT SURVENIR :
Le câble de l'accélérateur peut être endommagé.
Une mauvaise utilisation de l'accélérateur pourrait en résulter.
Vous pourriez perdre le contrôle, avoir un accident ou être blessé.

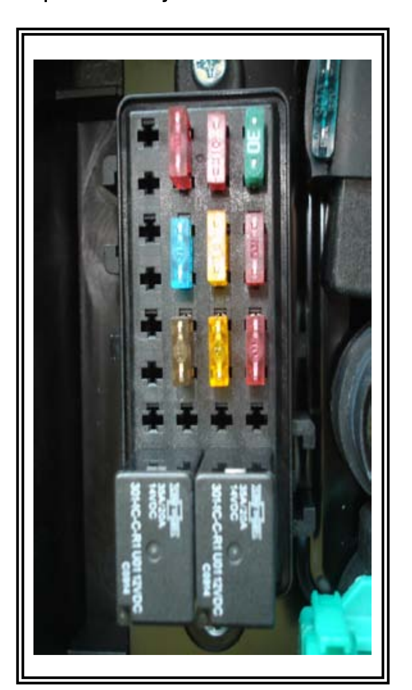
COMMENT EVITER LE DANGER :
Ne tournez pas le régleur de vitesse plus de 15mm.
Assurez-vous qu'il y ait toujours que le jeu du câble d'accélérateur se situe entre 1 et 4mm.

3-13. FUSIBLES

Les fusibles électriques sont situés sous le siège. Remplacez toujours les fusibles avec ceux indiqués.

Fuse type:

1. 5A
2. 7.5A
3. 10A
4. 15A
5. 30A



3-14. VERROUILLAGE DE LA DIRECTION
La clé est située sur la colonne de direction sous le guidon.
Tournez le guidon à gauche ou à droite complètement et tournez la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour bloquer la direction. La clé peut être enlevée.

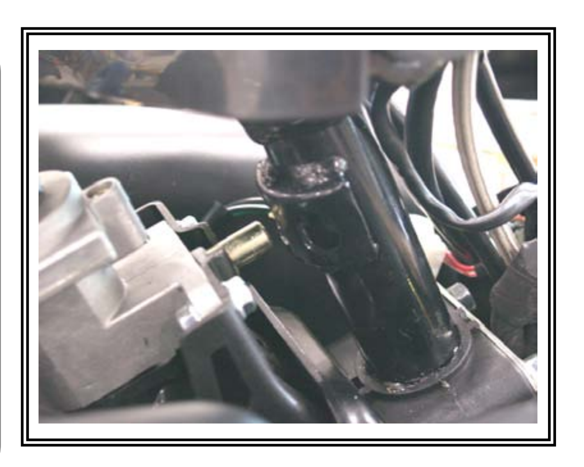
Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre sur "OFF", la direction est relâchée automatiquement. La clé peut être enlevée.

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL
Une mauvaise utilisation du blocage direction.

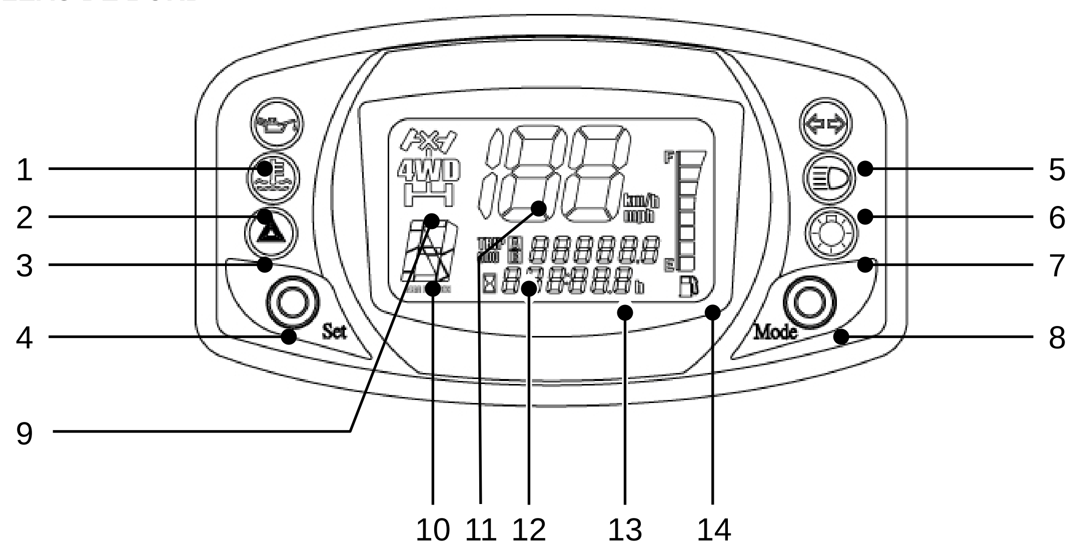
CE QUI PEUT SURVENIR
Vous pouvez perdre le contrôle du véhicule ou vous retourner.

COMMENT EVITER LE DANGER
Assurez vous que le verrouillage est bien relâché avant de démarrer. Ne jamais bloquer le guidon quand le moteur est démarré.





3-15. TABLEAU DE BORD



1. Témoin niveau d'huile
2. Témoin liquide refroidissement
3. Témoin warning
4. Bouton remise à zéro
5. Témoin clignotants
6. Témoin plein phare
7. Témoin feux de position
8. Bouton mode
9. Témoin verrouillage différentiel
10. Témoin sélecteur de vitesse
11. Compteur
12. Odomètre
13. Compteur horaire/kilomètrique
14. Témoin jauge carburant

Tous les témoins s’allument ainsi que l’écran LCD pendant quelques secondes après avoir mis le contact.

1. Témoin niveau d’huile 

Quand le niveau d’huile est bas, le témoin s’allume. Dès que le contact est mis, il s’allume jusqu’à ce que le moteur démarre.

2. Témoin température d’eau 

Le témoin s’allume quand la température du liquide de refroidissement s’élève. Dès que le contact est sur “ON” si le témoin s’allume automatiquement, vous devez immédiatement stopper le véhicule et contacter votre revendeur.

3. Témoin warning 

Le témoin s’allume et clignote quand les warning fonctionnent (en actionnant la commande sur la poignée gauche du guidon). Les clignotants avant et arrière clignoteront simultanément.

4. Bouton de remise à zéro

Appuyez sur ce bouton pour commander la fonction horloge / compteur.

5. Témoin de clignotant 

Quand les clignotants fonctionnent, le témoin clignotera et une sonnerie retentira.

6. Témoin pleins phare 

Ce témoin s’allumera quand la commande pleins phares sera actionnée et s’éteindra quand les feux de croisements seront allumés.

7. Témoin de feux de position 

Ce témoin s'allume quand le contact est mis.

8. Bouton mode

Appuyez sur ce bouton pour activer le compteur ODOMETRE / bascule compteur trip A / Trip B .

9. Témoin verrouillage du différentiel

Le tableau de bord indique 4WD quand la fonction 4x4 est actionnée depuis la droite du guidon. Le témoin du différentiel s'allume quand la commande est sur position verrouillage 4x4 et que l'on appuie sur le bouton "On" sur la gauche du guidon.

10. Témoin sélecteur de vitesse

Cela indique la vitesse en cours et indique le changement de vitesse.

11. Compteur

Le compteur indique la vitesse approximative du véhicule. Pour passer de Miles par heure à kilomètre par heure , appuyez sur "Set" et sur le bouton "Mode" simultanément pendant environ 2 secondes. La fonction ODO / TRIP se modifiera en même temps.

12. Odomètre

Ce compteur a deux fonctions, odomètre et deux compteurs trip. Pour modifier la fonction, appuyez brièvement sur "Mode".

- Odomètre: L'odomètre enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.
- Compteur trip: les deux compteurs trip peuvent être remis à zéro et enregistrer deux types de distance. Par

exemple, le trip A enregistre la distance et le trip B peut enregistrer la distance entre deux pleins d'essences. Pressez quelques secondes pour remettre le Trip à « 0 ».

13. Compteur horaire / kilométrique

Ce compteur a quatre fonctions, horloge, temps d'utilisation, température et compteur-tour.

- Horloge : Il donne le temps sur une base 12h. Pour régler l'horloge, passez en mode horloge (Clock)et appuyez sur le bouton de remise à niveau "Set" pendant environ 2 secondes. Le compteur commencera à sonner, appuyez sur "Mode" pour modifier les minutes et les heures. Ensuite appuyez sur "Set" pour régler.
- Temps d'utilisation : Ce compteur indique le temps total d'utilisation du véhicule.
- Température: Cela indique la température du moteur.
- Compte tour: Cela indique le nombre de rotation par minute du moteur.

14. Jauge carburant

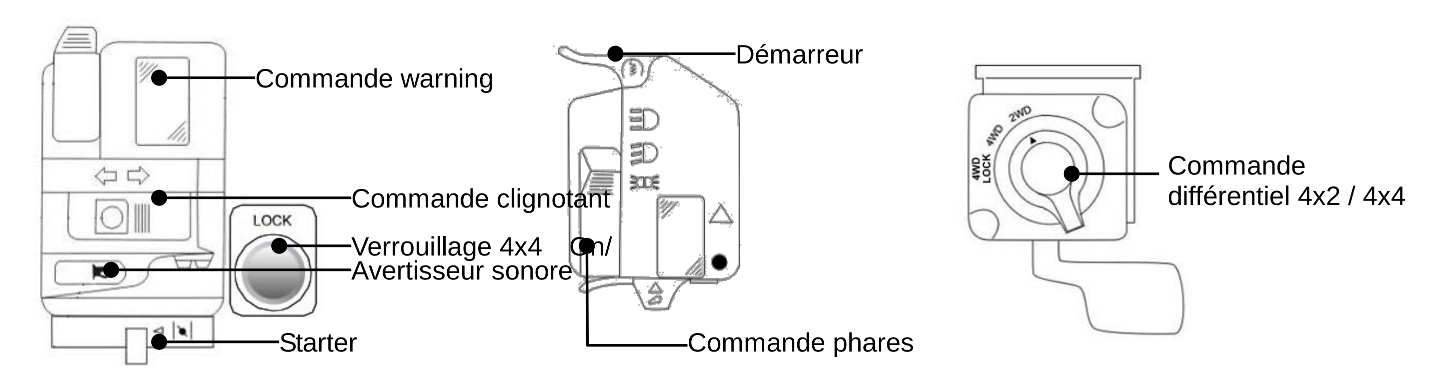
La jauge carburant indique la quantité de carburant restant dans le réservoir. Il contient 8 paliers quand le réservoir est plein. Le palier du bas clignote quand le niveau est sur la réserve. Merci d'ajouter du carburant quand la zone d'alerte est atteinte.



3-16. RESERVOIR CARBURANT

La capacité du réservoir est de 20 litres dont 3 litres de réserve.
Il est recommandé d'utiliser un indice d'octane 95 sans plomb.
Après le plein, assurez-vous de bien fermer le bouchon.
Ne faites pas le plein immédiatement après avoir roulé et quand le moteur est encore chaud.
Il est recommandé de vérifier le niveau avant d'utiliser le quad

3-17. ENSEMBLE GUIDON



Poignée gauche

Poignée droite

3-17-1. COMMANDE WARNING

"⚠"Dans cette position, les clignotants avant et arrière clignoteront ensemble.
"●"Dans cette position, tous les lumières s'éteindront en même temps.

ATTENTION

Actionnez les warnings quand vous vous garez ou sous certaines conditions.

Une fois le danger passé, veillez à bien éteindre les warning en appuyant sur la commande "●" sinon cela pourrait provoquer des problèmes de sécurité pendant la conduite.

Quand les clignotants clignotent, les warning ne fonctionnent pas.

3-17-2. COMMANDE CLIGNOTANT

Utilisez la commande clignotant quand vous voulez changer de direction ou si vous voulez changer de voie.
Les clignotants avant et arrière clignoteront quand la commande est actionnée.
Le témoin du tableau de bord clignotera quand la commande est actionnée.
Appuyez sur le bouton pour couper les clignotants.

ATTENTION

Les clignotants ne s'arrêteront pas automatiquement, veillez à appuyer sur la commande pour relâcher afin de ne pas affecter votre conduite dans le trafic.

La commande de clignotants ne fonctionnera pas tant que le contact principal est sur "OFF"



3-17-3. AVERTISSEUR SONORE

Quand le contacteur est placé “ON” appuyez sur le bouton d’avertisseur sonore pour le faire fonctionner.

3-17-4 STARTER

Quand le temps est froid et que le moteur est difficile à démarrer, poussez le starter pour modifier l’apport de carburant et la quantité d’air dans le moteur.

ATTENTION

Assurez-vous de pousser le starter une fois le moteur ayant atteint la température d’utilisation de 70°C.

3-17-5. BOUTON DE DEMARREUR

Le démarreur fait tourner le moteur dès que le bouton est actionné.

NOTE:

Les feux arrière et avant ne peuvent fonctionner que lorsque le contact est mis.

ATTENTION

Voir les instructions de démarrage avant de démarrer. (Voir page 74 pour plus de précisions)

3-17-6. BOUTON D'ECLAIRAGE FEU DE POSITION / PLEINS PHARES

Poussez le bouton vers la position “”pour mettre en feux de position et feux arrières. Placez le bouton dans la position “”pour passer en pleins phares et feux arrière.

3-17-7 BOUTON DE VERROUILLAGE 4x2 / 4x4

Quand le contacteur 4x2 / 4x4 est sur la position 4x4, appuyez pour actionner le 4x4.

NOTE:

Assure vous d'actionner le bouton de verrouillage quand vous êtes sur le mode 4x4.

3-17-8. BOUTON DE VERROUILLAGE 4x2 / 4x4

Le bouton de sélection est utilisé pour modifier la façon dont la puissance moteur est transmise au roues. Sélectionnez 2WD, 4WD or 4WD suivant les conditions de terrains.

2WD: La puissance moteur se répartit sur les roues arrière. Passez à ce mode pour une utilisation normale.

4WD: La puissance moteur se répartit sur les roues arrière et avant, et les roues avant peuvent tourner à une vitesse différente. Ce mode fournit plus de traction que le 4x2.

4WD LOCK: La puissance moteur se répartit sur les roues arrière et avant, et le différentiel des roues avant est verrouillé. Toutes les roues tournent à la même vitesse. Si le mode 4WD ne fournit pas suffisamment de traction, utilisez ce mode pour empêcher votre quad de patiner.



AVERTISSEMEMENT 

AVERTISSEMENT
DANGERS POTENTIELS
Actionner le bouton 2WD, 4WD , 4WD lorsque le quad est en mouvement.

CE QUI PEUT SURVENIR
Actionner le bouton en roulant peut endommager le sélecteur.

COMMENT EVITER LE DANGER
Veillez à marquer l’arrêt complet avant d’actionner le bouton de sélection. Ne jamais bloquer la direction quand le moteur tourne.

3-18. CHARGEMENT DU VEHICULE

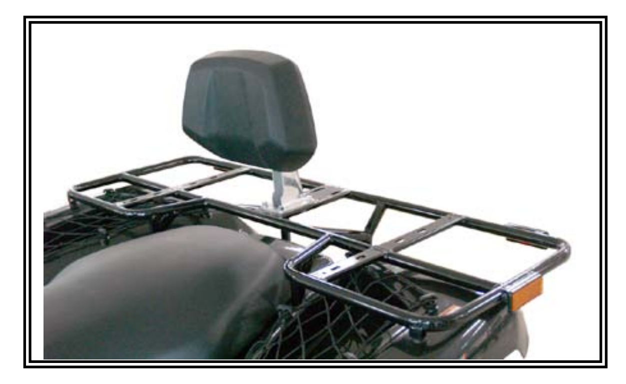
Votre quad est conçu pour transporter un certain nombre de charges. Vous devez toujours vous reporter aux étiquettes d'avertissement de votre véhicule pour la répartition des poids et ne jamais dépasser les capacités de chargement précisées dans les spécifications de votre manuel du propriétaire.

3-18-1. PORTE BAGAGE AVANT ET ARRIERE

Les charges peuvent être placées sur le porte bagage avant et arrière. Le poids doit être idéalement réparti (1/3 à l'avant, 2/3 à l'arrière) et le plus bas possible. Quand vous roulez sur un terrain en pente, réduisez votre vitesse ainsi que le poids de votre chargement afin de maintenir des conditions de circulation stables. N'obturez pas les éclairages avec votre chargement.



Porte bagage avant
Charge maximum 30 KG



Porte bagage arrière
Charge maximum 60 KG

3-18-2. BOULE D’ATTELAGE

Une remorque peut être tractée à l’arrière de votre quad. Le poids cumulé de la remorque et de son chargement ne doit pas 180 KG quand vous circulez sur des surfaces accidentées. Sur du plat et à petite vitesse, vous êtes autorisé à charger dans la limite de 450 KG. Assurez vous de répartir 60% de la charge au milieu de la remorque ou légèrement sur la partie avant pour alléger la traction de l’attache à la boule d’attelage. Répartissez également Veillez à ne pas placer la charge uniquement sur un des côtés.

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL
Surcharger la remorque.

CE QUI PEUT SURVENIR
Un quad avec une charge mal répartie peut provoquer la perte de contrôle de quad et causer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER
Ne surchargez jamais la remorque.



Boule d’attelage

AVERTISSEMENT

DANGERS POTENTIELS ⚠
Charger ou tracter un chargement en dépassant le poids préconisé.

CE QUI PEUT ARRIVER
Le comportement du quad peut en être altéré et peut provoquer son instabilité, sa perte de contrôle ou un défaillance au freinage et causer un grave accident.

COMMENT EVITER LE DANGER
Toujours suivre les précautions suivantes quand vous devez transporter des charges :

- Le poids total du pilote, du chargement et de la remorque ne doit pas excéder 250 KG.
- Réduisez la vitesse et conservez une plus grande distance de freinage quand vous transportez une charge.
- Le chargement doit être réparti 1/3 sur le porte bagage avant et 2/3 sur l'arrière.
- Transportez des charges le plus bas possible sur les porte bagages.
- Attachez et sécurisez vos charges sur les porte bagages et dans la remorque avant de circuler.
- Ne circulez qu'avec des chargements solidement arrimés.
- N'obturez pas vos éclairages.
- Roulez à petite vitesse et évitez d'emprunter de fortes pentes lorsque vous transportez des charges.

4. UTILISATION EN TOUTE SECURITE

Quand vous lisez ce manuel, rappelez-vous :

AVERTISSEMENT 

Ceci indique un danger potentiel qui POURRAIT provoquer de sérieuses blessures, voir le décès.

POUR PILOTES EXPERIMENTES UNIQUEMENT !

AVERTISSEMENT 

DANGERS POTENTIELS
Avoir un accident avec le quad .
CE QUI PEUT SURVENIR
Les quads DINLI sont des quads hautement performants, destinés à des utilisateurs ayant déjà une solide expérience dans la conduite des quads et des capacités de pilotage. Leur utilisation par des pilotes non ou peu expérimentés augmente sérieusement le risque de perdre le contrôle du véhicule, d'avoir un accident ou au pire d'être tué.

COMMENT EVITER LE DANGER

Si vous n'avez pas les aptitudes essentielles et l'expérience du pilotage.

4-1. SENSIBILITE DE PILOTAGE

- Ce quad est un véhicule pour adulte uniquement. Son utilisation par une personne en dessous de 16 ans est formellement interdite.
- Ce quad est un véhicule hautement performant dédié au loisir et utilisé par des pilotes expérimentés et avec des aptitudes avancées. Les pilotes débutants ou inexpérimentés devraient suivre des cours délivré par des pilotes compétents et devraient ensuite régulièrement mettre en pratique leurs connaissances acquises lors de leur formation ainsi que dans la lecture approfondie du manuel de l'utilisateur.
- Le pilote doit porter des vêtements lui permettant de minimiser les blessures en cas de chutes et lui permettant surtout d'être à l'aise dans ces mouvements.
- Une conduite trop rapide augmente les risques d'avoir un accident qui pourrait provoquer de sérieuses blessures, voire le décès. Ne roulez pas plus vite que ne le permettent vos propres aptitudes ainsi que les conditions de terrain.

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL
Ne pas suivre correctement les recommandations liées aux aptitudes et aux connaissances de pilotage.

CE QUI PEUT SURVENIR
Le risque d'avoir ou de provoquer un accident est très nettement augmenté si le pilote ne sait pas comment utiliser le quad dans des conditions normales suivant les types de situation et de terrain.

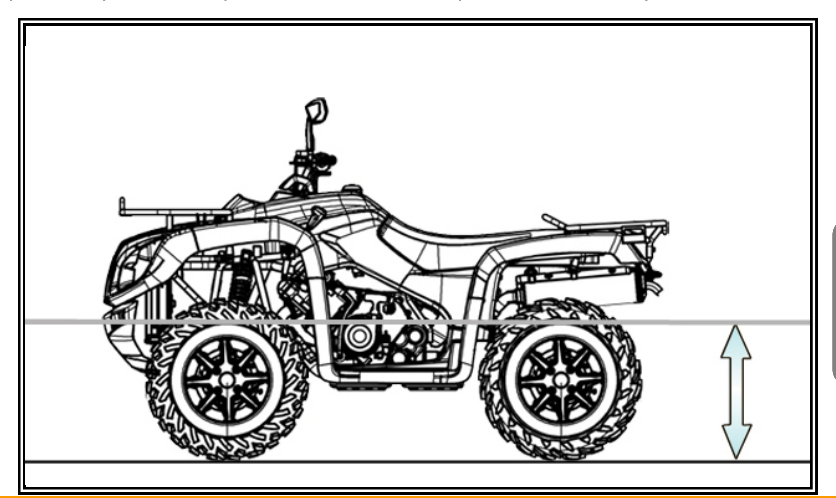
COMMENT EVITER LE DANGER
Les pilotes débutants ou inexpérimentés devraient suivre une formation certifiée. Ils devraient ensuite régulièrement mettre en pratique leurs connaissances acquises lors de leur formation ainsi que dans la lecture approfondie du manuel de l'utilisateur.

4-2. TRAVERSER UN COURS D’EAU

Le quad peut être utilisé pour traverser des cours d’eau d’une profondeur n’excédant pas la limite indiquée sur l’illustration ci-dessous et à petite vitesse.

N’essayez jamais de traverser des cours d’eaux profondes ou des cours d’eaux vives comme des rivières ou des torrents. Vous pourriez rapidement perdre le contrôle et être entraîné par le courant. Veillez à ne pas traverser une eau avec des dénivelés trop raides, de cailloux et d’obstacles. Des trous pourraient vous déstabiliser et votre quad pourrait être submergé. Conduisez doucement et avec prudence.

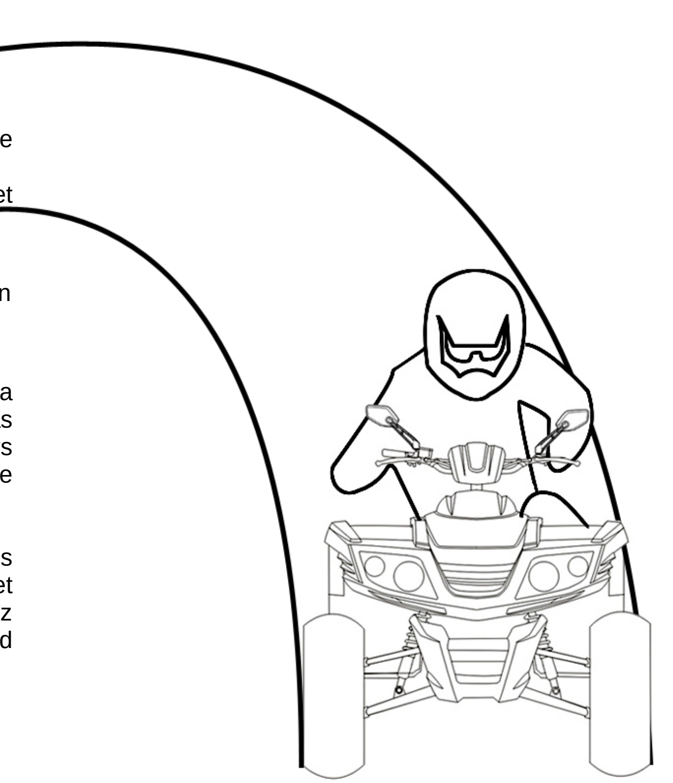
Rappelez-vous que des freins humides ont une efficacité de freinage réduite. Testez-les après avoir quitté l’eau jusqu’à ce que vous ayez retrouvé une capacité de freinage normale.



AVERTISSEMENT ⚠

Ne dépassez pas ce niveau !

4-3. EFFECTUER UN VIRAGE



Il est essentiel que cette aptitude soit au départ acquise à vitesse réduite.
Le pilote doit d'abord apprendre à déplacer le poids de son corps et à contrôler l'accélération pour permettre aux pneus arrière d'épouser le virage.

Pendant le virage, la roue qui se situe à l'extérieur doit effectuer un trajet dont le rayon est plus large et donc parcourir une distance plus importante que la roue intérieure.

Comme l'arbre de roue ne permet pas une allure différente de la rotation de la roue, dirigez le quad dans le virage n'est pas suffisant. Pour bien aborder le virage, inclinez votre corps vers l'intérieur du virage tout en maintenant votre poids sur le cale-pied extérieur.
Utilisez l'accélération pour maintenir la puissance dans le virage.
Ne pas aborder un virage correctement peut faire glisser les roues avant. Si cela devait se produire, arrêtez d'accélérer et arrêtez-vous. Evitez de freiner ou d'accélérer tant que vous n'avez pas repris le contrôle. Evitez soigneusement les dérapages quand vous pratiquez sur un terrain glissant.

4-4. DESCENDRE UNE PENTE

Quand vous conduisez votre quad dans une pente, déplacez le poids de votre corps le plus loin possible vers l'arrière de votre selle, les bras tendus.
Choisissez une allure faible pour faire fonctionner le frein moteur. Un mauvais freinage peut diminuer vos capacités de traction et provoquer un accident.

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL
Descendre une pente de façon inadéquate.

CE QUI PEUT SURVENIR
Cela pourrait provoquer une perte de contrôle et retourner le quad.

COMMENT EVITER LE DANGER
Suivez systématiquement la procédure décrite dans le manuel.



NOTE:

Une technique spéciale est requise lorsque l’on freine en pente.

Vérifiez toujours attentivement le terrain avant de démarrer et déportez votre poids vers l’arrière.

Ne descendez jamais une pente à grande vitesse.

Evitez de descendre une pente sur le côté et en prenant un angle qui pourrait faire basculer le quad.

Descendez le plus droit possible.

4-5 GRIMPER UNE COTE

Grimper une côte est une technique avancée. Avant de vous lancer dans des pentes difficiles, entraînez-vous d'abord sur des surfaces planes, puis sur des pentes douces. Abordez des pentes plus raides, une fois toutes les aptitudes acquises.
Evitez des pentes ou des descentes trop raides ou des surfaces mouvantes par rapport à vos aptitudes afin d'éviter tout retournement de votre quad.

AVERTISSEMENT ⚠
DANGER POTENTIEL
Grimper une pente de façon inadéquate.

CE QUI PEUT SURVENIR
Cela pourrait provoquer une perte de contrôle et retourner le quad.

COMMENT EVITER LE DANGER
Suivez systématiquement la procédure décrite dans le manuel.



NOTE:

Vérifiez systématiquement le terrain avant de grimper une pente.

Placez le poids de votre corps en avant.

Ne jamais utiliser le quad sur une pente de plus de 25°.

Ne grimpez jamais une pente trop glissante ou avec des terrains meubles.

Conservez les deux pieds sur les cale-pieds, avancez en accélérant à une allure constante et en contrôlant votre accélération.



4-6. MODIFICATIONS

Ne modifiez pas la conception de votre quad en transportant des charges.

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

Utiliser le quad d'une façon impropre.
CE QUI PEUT SURVENIR :
Une installation inappropriée d'accessoires ou une modification du véhicule peut causer des changements dans la tenue du quad dans certaines conditions et provoquer un accident.
COMMENT EVITER LE DANGER :
Ne modifiez jamais votre quad avec des accessoires inappropriés. Toutes les pièces et accessoires rajoutés doivent être d'origine Dinli ou équivalents, conçus pour le véhicule et doivent être installées ou montées selon les instructions. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à voir votre revendeur quad.

5. CONTRÔLE AVANT UTILISATION

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

Ne pas inspecter correctement le véhicule avant utilisation.

CE QUI PEUT SURVENIR :
Ne pas inspecter correctement le véhicule avant utilisation peut augmenter les risques d'accident.

COMMENT EVITER LE DANGER :
Inspectez votre quad avant toute utilisation. Suivez les procédures d'entretien et de contrôle décrites dans le manuel. Faites réviser votre quad par un revendeur agrée DINLI toutes les 20 heures d'utilisation, ainsi qu'après 1000 Kms d'utilisation.

Quand vous lisez ce manuel, rappelez-vous :

AVERTISSEMENT 

Ceci indique un danger potentiel qui POURRAIT provoquer de sérieuses blessures, voir le décès.



CHECKLIST AVANT UTILISATION

ITEM	CHECK	PAGE
Vêtements	Port du casque, de lunettes de protection, de gants, de tee-shirt manches longues et pantalon.	—
Freins	Vérifier l'utilisation, les conditions, le jeu et le liquide de frein. Si nécessaire, régler. Ajouter du liquide DOT4 si nécessaire	102-118
Levier sélecteur	Vérifier l'utilisation, les conditions, le jeu, en manœuvrant le levier.	39, 74
Liquide refroidissement	Vérifiez le niveau, ajoutez du liquide si nécessaire.	98 – 101
Transmission	Nettoyez et lubrifiez l'arbre de direction.	—
Moteur	Vérifiez le niveau d'huile. Remplissez si nécessaire.	92 – 97
Carburant	Vérifiez le niveau, faites le plein si nécessaire.	51, 89—91
Roues / Pneus	Vérifiez l'état des roues, la pression et l'état des pneus. Remplacez s'ils sont endommagés. Refaites la pression des pneus.	123 – 127
Direction	Vérifiez que le guidon tourne librement, que les câbles et les durites de soient pas pliées dans la chaîne de carburation.	46
Châssis	Inspectez le châssis, le dessous du châssis, le bras oscillant (qu'il ne soit ni tordu, ni craquelé ou endommagé). N'utilisez pas votre quad si vous trouvez un défaut.	86 – 88
Carrosseries, vis, attaches	Vérifiez que tous ces éléments soient correctement serrés.	—
Eclairage	Vérifiez le bon état de marche (phare avant, feu arrière et clignotants).	32– 34, 109-118
Accélérateur	Vérifiez son bon état de marche et que le jeu soit approprié	43
Batterie	Vérifiez les connections.	113- 114, 141– 143

※En cas de doute ou d'incompréhension, contactez votre revendeur.

6. UTILISATION

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

Utiliser un quad sans être familier avec toutes les commandes.

CE QUI PEUT SURVENIR :
Perdre le contrôle peut provoquer un accident dans lequel vous pourriez sérieusement vous blesser.
COMMENT EVITER LE DANGER :
Lisez attentivement le manuel de l'utilisateur et assurez-vous que vous avez assimilé son intégralité avant d'utiliser le manuel. Si vous ne comprenez pas quelque chose, demandez à votre revendeur DINLI.

CONSEILS DE DEMARRAGE

ATTENTION ! !
N'actionner le démarreur que pendant 2 à 3 secondes. Comme un moteur froid réclame plus de carburant, faites des tentatives courtes et répétées afin de laisser s'écouler la quantité de carburant nécessaire au démarrage. Si vous maintenez le démarreur plus de 2-3 secondes, vous pourriez vider la batterie.

6-1. DEMARRAGE MOTEUR FROID

1. Assurez-vous que le quad soit sur une surface plane et qu’il soit en position Point mort ou sur frein parking.
2. Verrouillez le frein parking.
3. Tournez la commande principale sur la position “ON”.
1. Placez le sélecteur sur Point mort, le témoin “N” sera visible sur le compteur. Tirez et serrez le levier de frein.
5. Faites jouer la manette d’accélérateur d’environ 3mm

Levier de la manette d’accélérateur



6. Appuyez et maintenez le démarreur 2 à 3 secondes maximum à chaque tentative. Si le moteur saute ou pétarade, cela signifie que l’ouverture de l’accélérateur est trop importante,1mm est vraiment l’ouverture idéale. Relâchez la manette et essayez de nouveau.
7. Quand le moteur est lancé, laissez tourner pendant 10 secondes jusqu'à ce que le ralenti soit obtenu.
8. Attendez que le moteur ait atteint la température de 70°C avant de démarrer, ou laissez le moteur tourner au ralenti pendant 3 minutes.
9. Relâchez le frein parking avant de rouler.

6-2. DEMARRAGE MOTEUR CHAUD

Quand vous voulez redémarrer un moteur après qu’il ait atteint la température d’utilisation, n’accélérez pas en faisant fonctionner le démarreur. Cela pourrait rendre le démarrage difficile et noyer la bougie.

6-3. DEMARRAGE PAR LANCEUR

Le démarrage par lanceur s’utilise pour démarrer le moteur quand vous ne pouvez le démarrer électriquement. Il est situé sur le côté gauche du moteur.

1. Placez le sélecteur sur la position “N”.
2. Agrippez la poignée du lanceur.
3. Tirez doucement le lanceur jusqu’à ce que vous sentiez une prise.
4. Tirez rapidement le lanceur pour démarrer le moteur.
5. Une fois le moteur démarré, replacez doucement la corde.



NOTE:

Eteindre l’éclairage quand vous démarrez le moteur avec le lanceur.

6-4. RODAGE

La période de rodage est un moment important pour la longévité et la fiabilité du moteur. La période de rodage pour un moteur est d'une heure.

Quand vous utilisez le quad pendant cette période, suivez les précautions suivantes :

- Roulez à allure basse à modérée, conservez une allure en dessous de 70Khm,
- Ne déposez pas le moteur et ne faites aucune révision pendant la période de rodage.
- Evitez les démarrages en trombe et les accélérations subites.
- Ne maintenez pas la poignée d'accélérateur pendant plus de quelques secondes. Il est préférable d'accélérer et décélérer un peu sur un terrain plat.
- Evitez de grimper des pentes trop raides ou de rouler dans du sable car cela pourrait monter le régime moteur et endommager les composants moteur.

1- Utilisez normalement le quad pendant une vingtaine de minutes en évitant une utilisation à plus de la moitié de l'accélération. Accordez une période de refroidissement de 5 à 10 minutes après chaque utilisation.
2- Ensuite utilisez normalement le quad pendant une quinzaine de minutes en évitant une utilisation à plus des trois quarts de l'accélération permettant au moteur de refroidir entre chaque utilisation.
3- Après avoir utilisé le véhicule, nettoyez-le consciencieusement et laissez le sécher. Ensuite contrôlez le véhicule en entier contre tout dommage.
4- Réparez ou refixez tout composant endommagé ou lâches, et lubrifiez le véhicule.
5- Si le véhicule est endommagé, il est recommandé de démonter le démarreur afin d'éviter de démarrer malencontreusement le quad. Notez le problème sur votre manuel de l'utilisateur.
6- Achevez votre période de rodage par le paragraphe « entretien et réglage », page 78.

6-5. PASSAGE DE VITESSE

Le levier de vitesse est situé sur le côté gauche.

Vitesse	Mouvement
L	Port de lourdes charges ou traction de remorques. Par rapport à la vitesse “H”, cette position vous permet de rouler à une vitesse plus lente et à un couple de serrage plus important.
H	Conduite normale avec un poids normal.
N	Point mort
R	Position marche arrière.
P	Stationnement du quad et frein moteur pour empêcher le quad de bouger.



AVERTISSEMENT
DANGER POTENTIEL
Passer une vitesse sans avoir relâché l’accélérateur.

CE QUI PEUT SURVENIR
Cela peut provoquer la perte de contrôle du véhicule et le faire se retourner.

COMMENT EVITER LE DANGER
Relâchez systématiquement l’accélérateur quand vous passez une vitesse.

6-5-1. MARCHE AVANT

1. Tournez le démarreur sur “ON”, le compteur va s’allumer.
2. Placez le sélecteur sur “N”, le témoin sera allumé au compteur.
3. Pressez et serrez le levier de frein.
4. Actionnez le démarreur.
5. Passez les vitesses sur H, L ou R. Appuyez légèrement sur la manette d’accélérateur pour engager la vitesse. Ensuite relâchez la manette d’accélérateur.
6. Relâchez le levier de frein.
7. Appuyez progressivement sur la manette d’accélérateur pour avancer.
8. Appliquez la même procédure pour changer de vitesse suivant les recommandations suivantes.

NOTE:

Quand un moteur est froid, laissez le tourner avant de passer des vitesses.

AVERTISSEMENT
DANGER POTENTIEL
Utiliser le levier de vitesse du port mort vers d’autres vitesses sans actionner le frein.

CE QUI PEUT SURVENIR
Votre quad peut avancer de façon inattendue.

COMMENT EVITER LE DANGER
Actionnez toujours le frein avant de passer du point mort aux vitesses longues ou courtes, ou en marche arrière pour éviter que le véhicule n’avance brusquement.

6-5.2 MARCHE ARRIERE

Pour passez en marche arrière :

1. Stoppez le véhicule complètement.
2. Passez les vitesses sur Point Mort
3. Amenez le moteur au ralenti. Actionnez la pédale de frein.
4. Placez la vitesse complètement en marche arrière. Si la marche arrière n’est pas correctement engagé, revenez au point mort et essayez de nouveau.

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

Actionner le levier de sélecteur de vitesse quand le quad est en mouvement.

CE QUI PEUT SURVENIR

Votre quad pourrait subitement s’arrêter et vous pourriez être éjecté de votre quad.

COMMENT EVITER LE DANGER

Veillez à toujours stopper complètement votre quad et actionner les freins quand vous passez les vitesses.

7. ENTRETIEN ET REGLAGES

Entretien régulier

Les contrôles réguliers, les réglages et lubrification de votre quad lui permettront d'être en bon état et augmentera sa fiabilité. Le tableau d'entretien fourni dans ce paragraphe est à titre indicatif seulement. Vos conditions d'utilisation (lieu géographique, conditions climatiques, état des terrains pratiqués : sable, poussière, boue…) ainsi que votre style de conduite peuvent influencer les cadences d'entretien. Par exemple, si vous conduisez sur des surfaces sablonneuses, les temps d'intervention sur les pièces doivent être raccourci car le sable est très abrasif et peut affaiblir plus rapidement les composants de votre véhicule.

Vos capacités

Si vous ne vous sentez pas capable d'entretenir votre quad ou si vous doutez de vos capacités à suivre les procédures décrites dans ce manuel, dirigez vous plutôt vers un revendeur Dinli agrée.

7-1. TRAVAIL EN TOUTE SECURITE

Assurez-vous de bien lire et de bien comprendre les avertissements dès le début de ce paragraphe.

Monoxyde de carbone

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

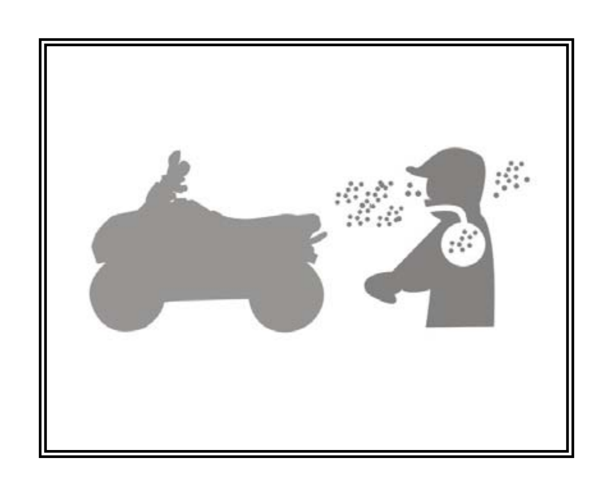
Faire tourner le moteur dans un endroit fermé. Respirer des gaz d'échappement.

CE QUI PEUT SURVENIR :

Faire tourner le moteur dans un endroit fermé vous expose aux échappements. Respirer du monoxyde de carbone peut conduire à l'asphyxie, à l'empoisonnement, voire la décès. Cela peut survenir très rapidement et sans prévenir.

COMMENT EVITER LE DANGER :

Ne jamais faire tourner le quad dans un endroit clos, même pendant de courtes périodes.



Composants brûlants

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

Composants brûlants (moteur, radiateur, durites, ampoules, échappements, freins)

CE QUI PEUT SURVENIR *:*
Le moteur et les autres composants sont utilisés à très hautes températures. Leur contact peut provoquer de sérieuses brûlures.

COMMENT EVITER LE DANGER *:*
Attendre le complet refroidissement du moteur et de ses composants avant de démarrer toute réparation ou inspection. Si le moteur doit être en marche, travaillez prudemment et évitez les surfaces brûlures.



Carburant

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

Ne pas prendre de précautions pendant le plein de carburant.

CE QUI PEUT SURVENIR :

Le carburant est hautement inflammable, le renverser peut provoquer une explosion ou un incendie. _

COMMENT EVITER LE DANGER :

Assurez-vous que le robinet est bien fermé. Manipulez le carburant dans un endroit bien ventilé, éloigné de toutes sources de chaleur qui pourrait mettre le feu (cigarettes, bougies, outillages électriques…)



Protection de vos yeux

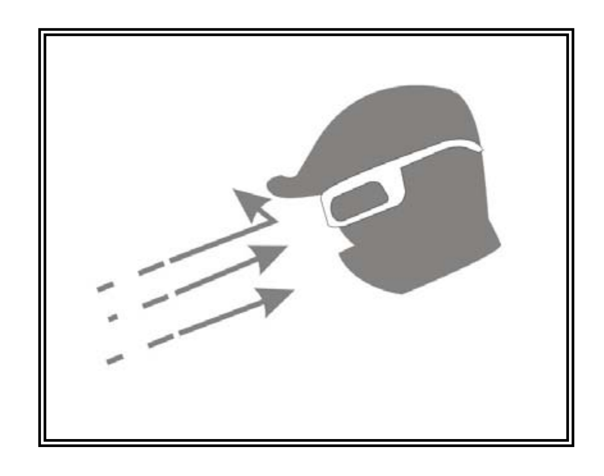
AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

Une blessure aux yeux pourrait survenir.

CE QUI PEUT SURVENIR :
Dès que vous travaillez sur un véhicule, il y a un risque potentiel à avoir un accident par un objet extérieur, des composants du véhicule, de l'huile, des outillages, ou un autre article qui pourrait gravement blesser vos yeux.

COMMENT EVITER LE DANGER :
Portez des lunettes de protection quand vous opérez une réparation sur votre quad.



Fluides

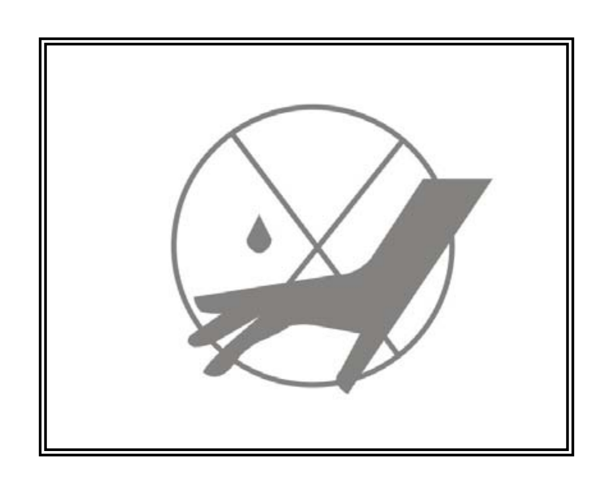
AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

Les fluides du véhicule (huile moteur, liquide de frein, liquide de refroidissement).

CE QUI PEUT SURVENIR :
Les fluides contenus dans votre véhicule contiennent des substances dangereuses. Le contact avec votre peau ou vos yeux, peut provoquer de sérieuses blessures, ou des irritations.

COMMENT EVITER LE DANGER :
Vous devez porter des protections aux mains, des lunettes de sécurité quand vous travaillez avec des fluides. Si vous entrez en contact, lavez-vous immédiatement au savon et à l'eau.



※ELOIGNEZ TOUT FLUIDE DE LA PORTEE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX.



7-2. MAINTENANCE

N=Nettoyer R=Remplacer L=Lubrifier I=Inspecter, Vérifer, Nettoyer, Régler, Lubrifier, Remplacer si nécessaire.		Entretien								
		Entretien régulier en nombre d'heure						Entretien régulier en Km		
Articles		Rodage (1 h)	Après 10 hr	Après 1 mois	Après 3 mois	Après 6 mois	Note	200 Km	500 Km	1000 Km
	Etiquettes de sécurité (lisibilité, état)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Châssis (principal, sous châssis, bras oscillant)	I	I	I						
	Alimentation de carburant (durites, réservoir)	I	I							I
	Batterie (bornes)			I,N				I		
▲	Fonctionnement de l'accélérateur	I	I		I				I	I
	Filtre à air	I	N			R	★	I		I
	Reniflard filtre à air		I,N		I		★	I		I
	Bougie		I		N					R
○	Ralenti		I		I			Régler si nécessaire		
▲	Echappement			N						N
	Commandes (moteur, démarreur, allumage)	I			I		★			
▲	Eclairage (phare avant, feu arrière, clignotants).	I		I						
	Huile moteur	I	R			R	∗	R		R
▲	Filtre à huile	N	R			R	∗	R		R

▲ Nous vous suggérons de faire appel à un revendeur Dinli qui possède tous les outillages et compétences pour procéder à ces vérifications

○ Votre sécurité est impliquée. Ce service doit être dispensé par un revendeur agrée DINLI.

★ A entretenir plus fréquemment si vous devez utiliser le quad dans des endroits poussiéreux, sablonneux ou sous la neige.

∗Changer tous les 2 ans.

N=Nettoyer
R=Remplacer
L=Lubrifier
I=Inspecter, Vérifer, Nettoyer, Régler, Lubrifier, Remplacer si nécessaire.

	Articles	Entretien								
		Entretien régulier en nombre d'heure						Entretien régulier en Km		
		Rodage (1 h)	Après 10 hr	Après 1 mois	Après 3 mois	Après 6 mois	Note	200 Km	500 Km	1000 Km
	Etiquettes de sécurité (lisibilité, état)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Châssis (principal, sous châssis, bras oscillant)	I	I	I						
	Alimentation de carburant (durites, réservoir)	I	I							I
	Batterie (bornes)			I,N				I		
▲	Fonctionnement de l'accélérateur	I	I		I				I	I
	Filtre à air	I	N			R	★	I		I
	Reniflard filtre à air		I,N		I		★	I		I
	Bougie		I		N					R
○	Ralenti		I		I			Régler si nécessaire		
▲	Echappement			N						N
	Commandes (moteur, démarreur, allumage)	I			I		★			
▲	Eclairage (phare avant, feu arrière, clignotants).	I		I						
	Huile moteur	I	R			R	∗	R		R
▲	Filtre à huile	N	R			R	∗	R		R

▲ Nous vous suggérons de faire appel à un revendeur Dinli qui possède tous les outillages et compétences pour procéder à ces vérifications

○ Votre sécurité est impliquée. Ce service doit être dispensé par un revendeur agrée DINLI.

★ A entretenir plus fréquemment si vous devez utiliser le quad dans des endroits poussiéreux, sablonneux ou sous la neige.

∗Changer tous les 2 ans.



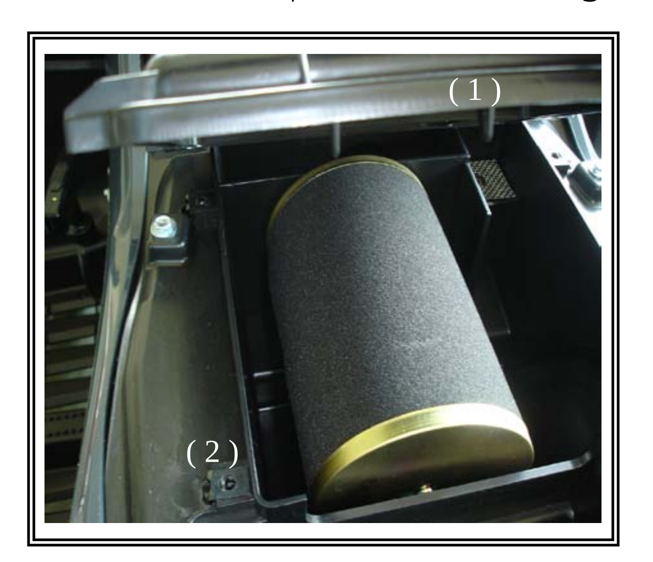
7-3. FILTRE A AIR

NOTE:

Le filtre à air est situé sous le siège

N'utilisez pas le quad lorsque le filtre à air est ôté, le moteur pourrait être endommagé.

1. cache filtre à air
2. pattes x 5



7-4. CHASSIS, SOUS-CHASSIS, BRAS OSCILLANT

Contrôle régulier

Les composants acier de votre châssis ont une durée de vie limitée. Cette durée de vie dépend du matériel utilisé lors de la conception, du nombre d’utilisation que vous imposez à votre machine et au soin que vous lui apportez. Un contrôle régulier chez un revendeur DINLI est important.

● **Châssis** - une structure principale pour le moteur, la plupart les composants et le pilote.

● **Bras oscillant** – un composant de suspension.

● **Pare-choc** - montés sur le devant du quad.

Une utilisation agressive, sur des terrains difficile, sous des climats rudes et à des allures très rapides peut altérer la longévité des composants acier.
Nous vous recommandons de vérifier attentivement les composants châssis de votre quad de toutes craquelures, ou dommages éventuels avant chaque utilisation.

Si vous heurtez un obstacle ou si vous vous retournez, un dommage peut être caché de votre vue, donc n’utilisez pas votre quad avec un choc, même s’il vous paraît insignifiant. Votre quad doit être sérieusement inspecté par une revendeur DINLI avant toute utilisation.
Rouler avec un choc sur le châssis peut aggraver l’état de votre châssis. Pour toute question supplémentaire, veuillez contacter votre revendeur DINLI.



AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

Rouler avec un quad dont le châssis, le dessous du châssis, le bras oscillant sont pliés, craquelés, creusés et endommagés.
Tenter de réparer le châssis, le dessous du châssis, le bras oscillant.

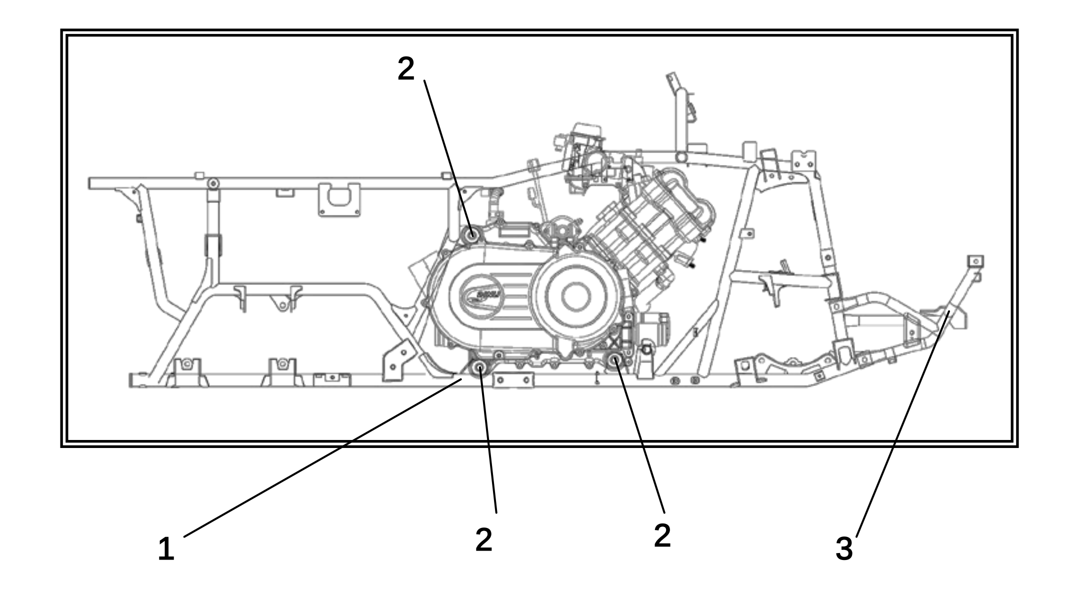
CE QUI PEUT SURVENIR *:*

Rouler avec un quad dont le châssis est endommagé peut provoquer l'endommagement complet du châssis.
Le châssis en acier ainsi que les composants dont en acier trempé. Souder, percer ou modifier le châssis, le dessous du châssis ou le bras oscillant peut affaiblir les composants et peut causer une rupture totale qui pourrait provoquer de graves accidents avec des conséquences dramatiques.

COMMENT EVITER LE DANGER *:*

et (2) Contactez un revendeur agrée DINLI pour toute intervention sur le châssis, le dessous du châssis et le bras oscillant, n'essayez jamais de réparer ces éléments par vous-même

1. Châssis
2. Carter moteur
3. Pare-choc



7-5. CARBURANT

Utilisez toujours du carburant sans plomb octane 95.

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

Trop remplir le réservoir.

CE QUI PEUT SURVENIR :
Du carburant en trop grand nombre, coulant du réservoir peut se répandre et provoquer un incendie.

COMMENT EVITER LE DANGER :
Veuillez à remplir le réservoir jusqu'au niveau indiqué par la jauge.

ATTENTION ! !

Si le moteur donne des à coups, utilisez une marque de carburant différent avec un octane plus grand. Ne cherchez pas à rajouter des additifs à votre carburant, cela pourrait sévèrement endommager le moteur et les composants tels que l'alimentation, les capteurs, le réservoir, les durites, etc…).

7-5-1. FAIRE LE PLEIN

1. Assurez-vous que le moteur est arrêté.
2. Enlevez la clé de contact.
3. Enlevez le cache de protection du bouchon de réservoir. Insérez la clé et tournez la position ouverte.
3. Tournez le cache dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et remplissez le réservoir.
4. Replacez le cache réservoir et serrez-le fermement.
5. Assurez vous que la clé est bien sur la position fermée et enlevez-la.

7-5-2. REGLAGE DU RALENTI

La vis de réglage est située sur le carburateur. Il est accessible depuis la partie gauche du véhicule. Un outil de diagnostique est requis pour évaluer le nombre de tours minute.
Ce réglage doit être effectué par un service technique.

1. Pour régler le ralenti, laissez la température moteur monter jusqu'à 70 °C.
2. Augmenter le ralenti en tournant le régleur (1) vers (a)
   Diminuer le ralenti en tournant le régleur (1) vers (b)

(1) Régleur
(a) Augmenter (sens des aiguilles d'une montre)
(b) Diminuer (Sens contraire des aiguilles d'une montre)



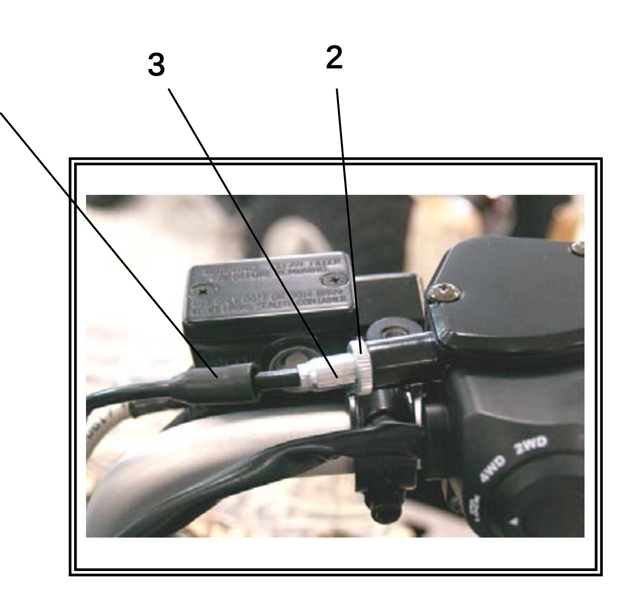


7-5-3. REGLAGE DU CABLE D'ACCELERATEUR

Dévissez le contre-écrou et ensuite tournez le régleur jusqu'à ce qu'à atteindre le jeu indiqué. Resserrez le contre-écrou.

.

1. Cale caoutchouc
2. Contre écrou
3. Régleur



NOTE :

Si le réglage idéal ne peut être trouvé, ou si le levier d'accélérateur ne fonctionne pas correctement, l'extrémité du câble de l'accélérateur doit être réglé. Cependant l'accès est peu aisé et demande l'intervention de techniciens qualifiés. Adressez-vous à votre revendeur.

7-6. HUILE MOTEUR

L'huile moteur est un élément essentiel dans la durée de vie et dans la performance de votre quad. Changez l'huile suivant les préconisations du calendrier d'entretien. L'huile doit être changée plus souvent si le quad est utilisé dans des conditions difficiles.

7-6-1. VERIFICATION DE L'HUILE MOTEUR

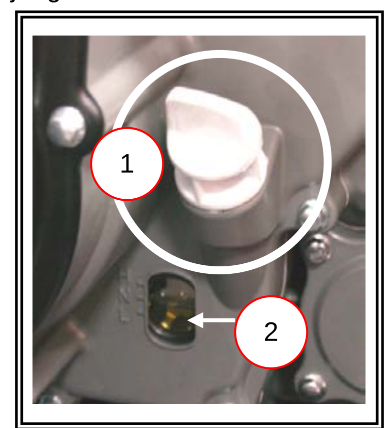
Vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation de votre quad. La jauge est située devant à gauche sous le châssis.

ATTENTION

Faites tourner votre moteur pendant 1 minute avant de vérifier, sinon, vos mesures seront erronées. Rajoutez de petites quantités et vérifiez le niveau entre chaque remplissage.

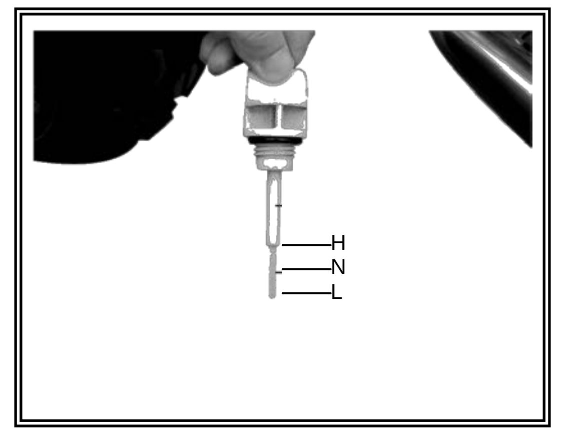
1 .Pour vérifier le niveau, démarrez le moteur et laissez le tourner pendant 1 minute au ralenti, ensuite coupez le moteur.

2. Enlevez la jauge.





1. Jauge à huile 2.Fenêtre de contrôle



Marques

3. Nettoyez la jauge avec un chiffon propre et revissez-le complètement. Ajoutez suffisamment d’huile si nécessaire.

4. Remettez la jauge.

Si le quad est utilisé toute l’année, pensez à vérifier l’huile fréquemment. Un niveau d’huile qui aurait augmenté pourrait signifier que de l’eau ou un trop plein de carburant auraient pu pénétrer dans le réservoir d’huile. De l’eau dans le fond du réservoir peut provoquer des dommages et doit être drainée. L’eau s’accumule lorsque la température extérieure diminue.

7-6-2. CHANGEMENT D'HUILE MOTEUR

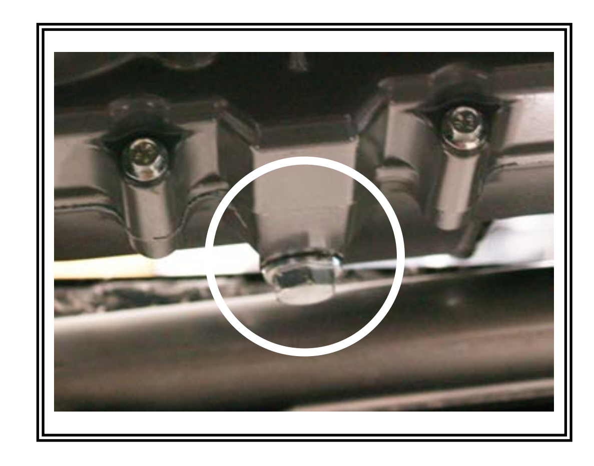
Vérifiez toujours les niveaux d'huile suivant les préconisations du calendrier de révisions. Effectuez un changement d'huile moteur après la 1ère heure d'utilisation, ou après le 1er plein de carburant. Changez l'huile sur les véhicules susceptibles d'être utilisés plus durement.

NOTE:

Avec un chiffon propre, nettoyez toute projection d'huile

1. Démarrez le moteur et laissez-le atteindre 70°C (cela prend environ 2 à 3 minutes). Ensuite, éteignez le moteur.

2. Placez une bassine sous le réservoir à huile et enlevez-la Durite.



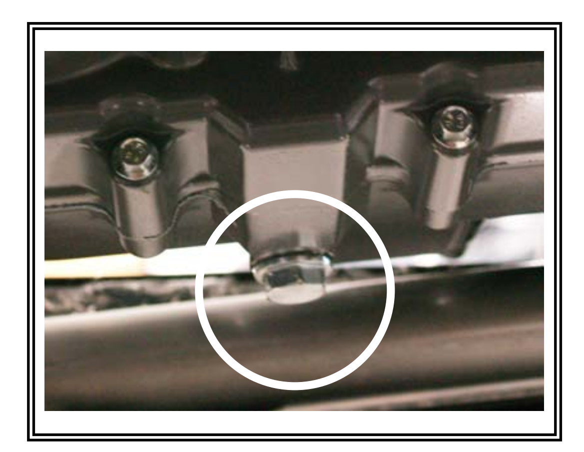
1. Durite de vidange

3. Laissez l'huile s'écouler entièrement.
4. Remettez le joint torique et serrer la durite à 19Nm.

NOTE:

Les joints des durites de vidange, de réservoir d'huile et de carter doivent être nettoyés et sans craquelures.

5. Placez un chiffon sous le filtre à huile.



Durite de vidange



Filtre à huile

6. Enlevez les trois vis du cache et enlevez le cache.
7. Extrayez le filtre à huile.
8. En utilisant un chiffon propre et sec, nettoyez la surface des joints du filtre.
9. Remplacez le joint torique du cache.
10. Lubrifiez le joint du nouveau filtre avec un film d'huile moteur.
11. Réinstallez le ressort et le nouveau filtre.
12. Installez le cache et serrez les vis à 8~9 Nm.
13. Enlevez la jauge et remplissez le réservoir avec l'huile recommandée.
14. Placez le levier sur point mort et placez le frein de parking.
15. Amorcez la pompe à essence en suivant la procédure page 97.
    Ensuite coupez le moteur et vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite.
16. Revérifiez le niveau d'huile à la jauge et ajoutez l'huile si nécessaire pour atteindre le niveau haut de la marque de la jauge.
17. Débarrassez-vous de l'huile usagée.

ATTENTION
Ne serrez pas trop la vis de durite de vidange. Vous risquez d'endommager les filetages. Si le couvercle fuit, vous devez remplacer les joints toriques du couvercle ou inspectez qu'il n'y ait pas de dommage sur le couvercle et le réceptacle.

7-6-3. AMORCAGE DE LA POMPE A HUILE

La procédure d'amorçage peut être réalisée quand la connection de la durite d'huile entre le réservoir et l'entrée de la pompe a été déconnectée.

1. Shuntez la mise à l'air libre à approximativement 5 cm du réservoir.
2. Laissez tourner le moteur pendant environ 5 à 10 secondes au ralenti. Coupez le moteur et enlevez le collier de serrage de la mise à l'air libre.

Si la mise à l'air libre est correctement pliée, vous devriez entendre un bruit, dans le cas contraire, répétez l'opération.

7-7. SYSTEME DE REFROIDISSEMENT MOTEUR

7-7-1. LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Le vase d'expansion contenant le liquide de refroidissement est situé sur le côté gauche du véhicule sous la carrosserie avant. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement quand le moteur est froid. Le niveau du liquide variera pendant l'utilisation. Maintenir le niveau de liquide à la marque indiquée sur le vase d'expansion quand le moteur est froid. Nous vous recommandons un liquide à base de mono éthylène glycicole inhibé.

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

Brûlures sévères

CE QUI PEUT SURVENIR :

Du liquide de refroidissement à haute pression peut être aspergée si le vase d'expansion est ouvert quand le moteur est chaud.

COMMENT EVITER LE DANGER :

Attendre que le moteur soit complètement froid avant d'ouvrir le bouchon du vase d'expansion.

NOTE:

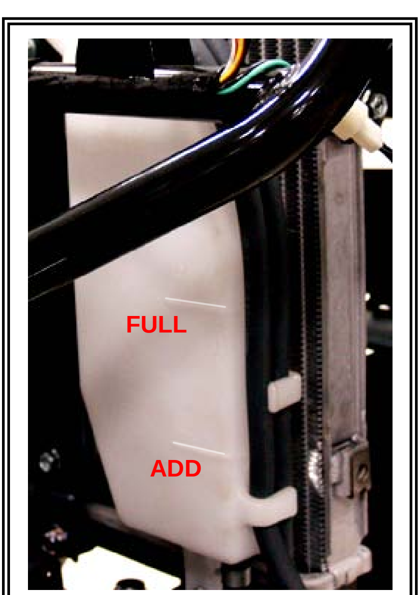
Le système de refroidissement de votre quad doit à nouveau être visible à travers la durite.



7-7-2. VERIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

1. Assurez-vous que le moteur et le radiateur sont complètement froids.
2. Vérifiez le niveau de liquide dans le vase d'expansion sans ouvrir le bouchon. Le niveau devrait se situer entre la marque « FULL » et « ADD »

Marque “FULL” & “ADD”



7-7-3. AJOUT DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

1. Pour ajouter du liquide, vérifiez que le moteur est froid. Enlevez-le cache décoration frontal à l'aide de l'outil fourni.
2. Placez un chiffon sur le bouchon du réservoir et ouvrez-le doucement pour laisser la pression s'en échapper. Ensuite enlevez entièrement le bouchon et ajoutez le liquide avec un entonnoir propre jusqu'à la marque "FULL".
3. Réinstallez le bouchon et vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite. Replacez la décoration et appuyez pour la fixer.



7-7-4. CHANGEMENT DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

1. Assurez-vous que le système de refroidissement est froid. Veillez à porter des lunettes de sécurité et des gants de protection. Préparez des chiffons propres pour éponger toutes éventuelles fuites

Enlevez le clip.

3. Enlevez la vis de drainage de la sortie de refroidissement pour laisser le liquide s'écouler complètement. Réinstallez le joint et les vis.
4. Enlevez le bouchon radiateur.

2.Ajoutez le liquide indiqué dans le vase jusqu'à atteindre le niveau indiqué sur le vase.

6. Démarrez le moteur et laissez tournez 1 minute au ralenti.
7. Vérifiez le niveau du liquide et remplissez 2~3 fois si nécessaire.



Cache radiateur

Quand vous lisez le manuel, rappelez-vous que :

AVERTISSEMENT 

ATTENTION, les quatre roues d’un quad n’apportent pas la même stabilité qu’une voiture !.

7-8. FREINS

7-8.1 PROCEDURE DE TEST

1. Pressez la manette de frein droite et testez le bon fonctionnement du freinage. La manette doit être ferme et doit agir de façon proportionnelle sur les disques pour empêcher le quad de se mouvoir. Si la manette de frein s'avère faible, ou si le véhicule ne peut se bloquer, faites vérifier les freins par un technicien agrée.
2. Vérifiez le liquide de frein. Contrôlez la longueur des durites en faisant attention aux vis, aux étriers, et au maître cylindre.
3. Vérifiez le bon état de la pédale de frein droite en appuyant avec le pied
   Vous devriez trouver une certaine résistance en freinant. Le frein au pied devrait avoir la même action sur les disques de frein avant et arrière, empêchant le quad de se mouvoir. Si le frein au pied ne fonctionne pas complètement, faites contrôler le système complet par un revendeur agrée.
4. Vérifiez l'usure des garnitures de frein arrière.
5. Testez l'intégralité du système de freinage à faible vitesse. Assurez-vous que le système fonctionne correctement et que la puissance de freinage est toujours disponible.
6. Quand vous utilisez votre quad sous l'eau ou après avoir traversé un cours d'eau, faites fonctionner vos freins doucement pendant quelques instants pour que la friction sèche les disques et les plaquettes. Si l'eau reste dans le système de freinage, vous perdrez de l'efficacité dans le freinage.

7-8-2. LIQUIDE DE FREIN

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

Utiliser un liquide de frein inadéquat, autre que DOT4, ou mélanger différents types de liquide de frein.

CE QUI PEUT SURVENIR :

La performance de freinage peut être réduite ou les freins peuvent lâcher, et provoquer un accident sérieux.

COMMENT EVITER LE DANGER :

Utilisez uniquement du liquide DOT4 d'un bidon non entamé.

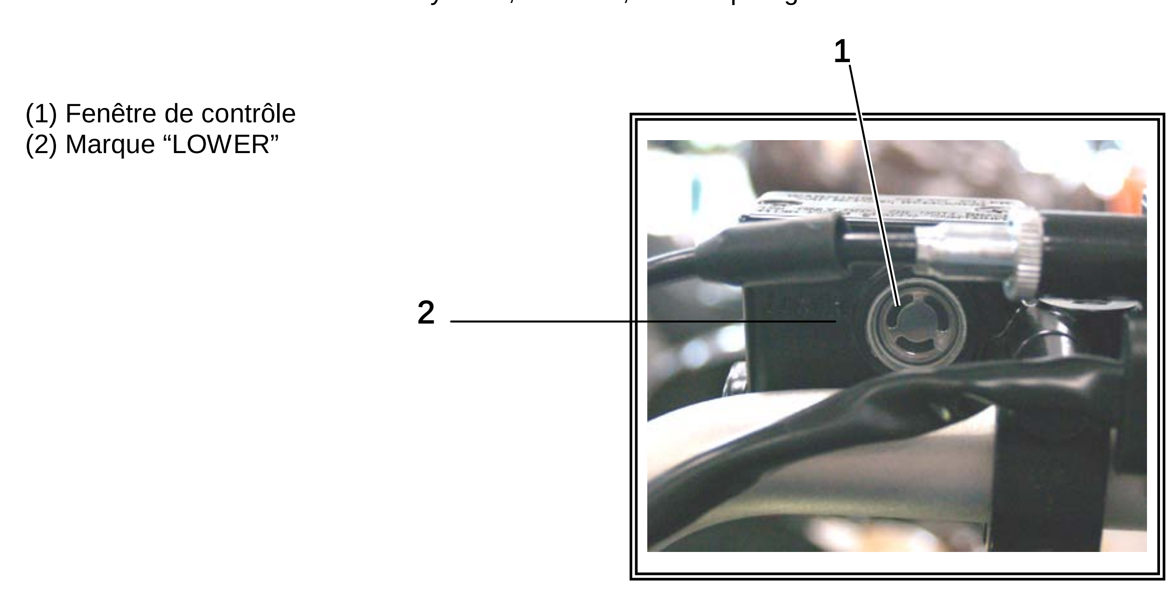
Un bidon déjà ouvert peut avoir laissé pénétrer de la moisissure, de la poussière.

ATTENTION

Ne versez pas le liquide de frein sur des surfaces peintes, plastifiées ou sur du caoutchouc. Placez une serviette ou des chiffons sur toutes ces surfaces avant de vous servir du liquide de frein. Si vous versez du liquide sur ces pièces, lavez les immédiatement

7-8-3. FREIN A MAIN

1. Pour vérifier le système de freinage à main, placez le véhicule sur une surface plane et placez le guidon à niveau.
2. Vérifiez le niveau de fluide par la fenêtre de contrôle du maître cylindre. Le fluide doit se situer au-dessus du niveau « LOWER » du réservoir. Ajoutez du fluide si nécessaire.
3. Avant toute opération, nettoyez toute poussière ou saleté du réservoir du maître cylindre et du couvercle.
4. Enlevez les vis du couvercle maître cylindre, le cache, et le diaphragme.



(1) Fenêtre de contrôle
(2) Marque “LOWER”



5. Ajouter le liquide de frein indiqué jusqu’à ce que le niveau soit au-dessus de la marque « LOWER » sur le réservoir.
6. Réinstallez le diaphragme, le couvercle et les vis du couvercle.

NOTE:

Le réservoir du maître cylindre est situé sur le côté gauche du guidon. Assurez-vous que le véhicule soit sur une surface plane pour vérifier. Nettoyez la surface entourant le réservoir avant de l’ouvrir pour éviter que la poussière n’entre.

7-8-4. FREIN AU PIED

Le réservoir de liquide de frein est situé sous la droite avant du châssis.

1. Pour vérifier le niveau de liquide de frein, placez le véhicule sur une surface plane et assurez-vous que le réservoir soit également à niveau. Le niveau devrait se situer au dessus du niveau MIN. Ajoutez si nécessaire.
2. Pour rajouter du liquide, nettoyez le cache et le tour du cache avant d'ouvrir. Versez le liquide de frein indiqué jusqu'à atteindre la marque MIN. Réinstallez le diaphragme, le joint et le cache.
3. Assurez-vous du bon fonctionnement des freins avant de prendre votre véhicule.



Marque "MINI"

7-8-5. FREIN DE PARKING

Quand vous vous garez, actionnez les leviers de frein. Tout en les actionnant, appuyez sur le bouton de frein parking au guidon. Cela bloquera le levier de frein. Assurez-vous que le levier de frein est bloqué afin que le quad reste assurément immobile lorsqu'il est garé. Pressez le levier de frein à nouveau et le frein de parking sera relâché.

Bloquez toujours le frein de parking afin d'empêcher le quad de bouger, une fois garé.



Levier de frein de parking

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

Rouler avec des freins défectueux.

CE QUI PEUT SURVENIR :

La performance de freinage peut être réduite ou les freins peuvent lâcher, et provoquer un accident sérieux.

COMMENT EVITER LE DANGER :

Vérifier que le câble de frein ne soit ni usé ni abimé, afin qu'il soit toujours en bon état.

Lubrifier le câble de frein avec un lubrifiant pour prévenir toute usure ou corrosion.

Assurez-vous que l'étrier de frein, les rotules et les fixations soient également en bon état.

Demandez à votre revendeur d'inspecter les freins si vous percevez le moindre problème ou si vous avez des doutes.

Demandez à un revendeur agrée de remplacer les plaquettes lorsqu'elles sont presque en contact avec le disque.



7-9. COMPOSANTS ELECTRIQUES

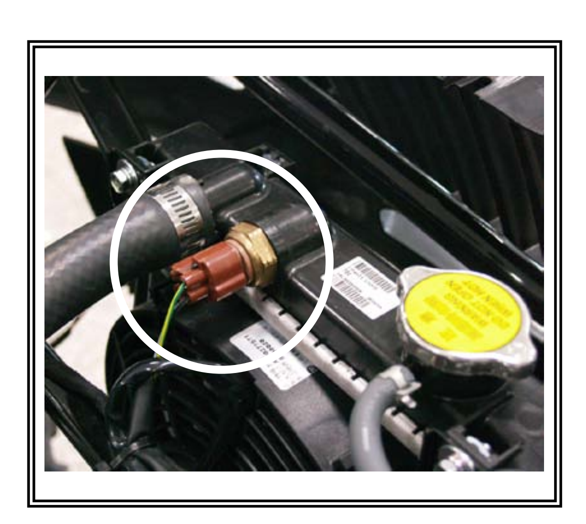
Beaucoup de problèmes électriques sont causés par des défaillances de connecteurs électriques. Par exemple, des bornes humides, corrodées, cassées.

7-9-1. CAPTEURS TEMPERATURE

Le capteur de température moteur est en cuivre et situé sur le côté gauche de la culasse. Si la température du moteur est trop haute, le témoin de température situé sur le tableau de bord s'allumera.

Vous devez vous arrêter immédiatement le véhicule et le faire contrôler par un revendeur DINLI.

Capteur de température



7-9-2. FUSIBLE

La boite à fusible est conservée sous le siège. Quand un fusible explose de façon répétée, cela signifie qu'un court-circuit ou une surcharge électrique s'est produit dans le système électrique. Le problème peut être occasionnel ou constant. Dans tous deux cas, n'utilisez pas votre quad, cela pourrait provoquer un incendie et causer de sérieuses blessures. Si de nombreux courts-circuits surviennent, votre véhicule doit être contrôlé par un revendeur DINLI.



AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Un incendie ou de sérieux dommages dans le circuit électrique de votre quad.

CE QUI PEUT ARRIVER

Un mauvais fonctionnement du système électrique augmente le risque d'être blessé sérieusement durant l'utilisation du quad. Par exemple, un feu électrique peut se développer à partir d'une surcharge électrique ou alors vous priver de la puissance électrique. Utilisez un fusible autre que celui spécifié ou en utilisant d'autres matériaux à la place du fusible peut endommager le système.

COMMENT EVITER LE DANGER :

Remplacez toujours les fusibles par ceux conseillés.
Ne jamais utiliser d'autres matériaux à la place des fusibles.
Si le fusible saute immédiatement après le remplacement, faites vérifier les circuits électriques par un revendeur DINLI.
Coupez toujours le contact quand vous vérifiez ou remplacez un fusible. Autrement, un court circuit peut survenir.
Vérifiez également l'état du câblage électrique et les connections avant de remplacer un fusible défectueux.
Assurez-vous que le contact principal est sur OFF.

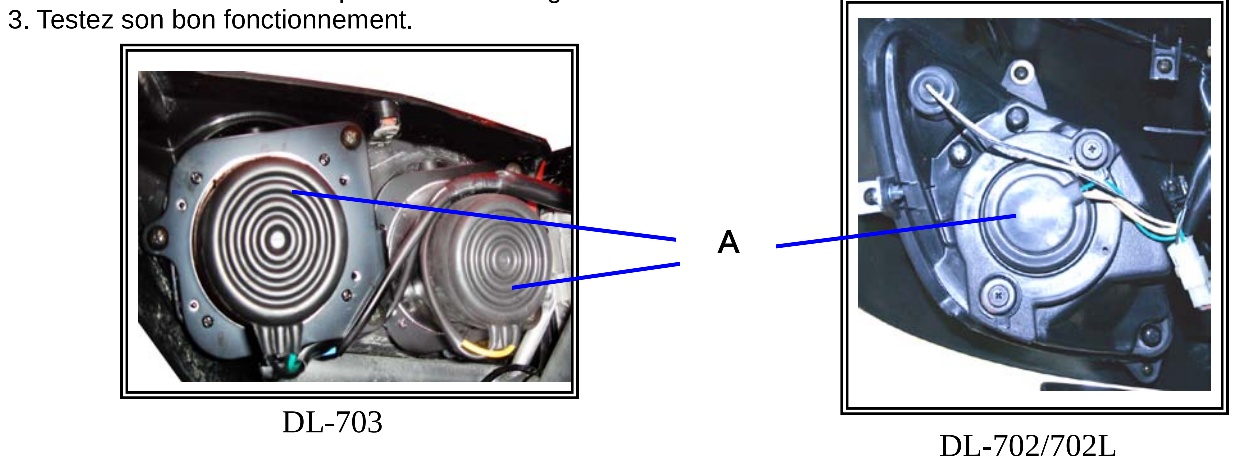
7-9-3. ECLAIRAGE

NOTE:

Essuyez toujours les ampoules nouvellement installées avec un chiffon imbibé d'alcool. Ne les touchez pas avec vos doigts, cela pourrait endommager les ampoules.

Remplacement phare avant

1. Enlevez de son logement la protection plastique [A] et la fixation de l'ampoule et enlevez l'ampoule.
2. Installez une nouvelle ampoule dans son logement.
3. Testez son bon fonctionnement.



DL-703

DL-702/702L

Remplacement de l'ampoule du feu arrière
Tirez et tournez le cache ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'ôter de son logement.
1. Enlevez la protection plastique [A] et tirer l'ampoule de son logement et installez une nouvelle ampoule.
2. Poussez la nouvelle ampoule dans son logement et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la réinstaller.
3. Testez son bon fonctionnement.

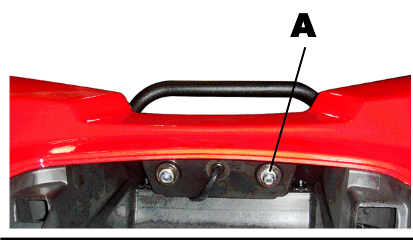
Version LED：
1. Dévissez la vis [A] et enlevez l'ancien feu arrière du logement.
2. Remplacez la nouvelle ampoule et serrez la le plus possible.
3. Testez son bon fonctionnement.

Ampoule



DL-702/702L

LED





DL-703

7-9-4. BATTERIE

Tous les modèles utilisent une batterie scellée qui ne demande aucun entretien, à part le chargement durant le stockage ou le nettoyage. Faites vérifier votre batterie par un revendeur

ATTENTION
N’essayez jamais d’ajouter de l’eau, cette batterie est sans entretien.

Ne laissez jamais une batterie déchargée

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

Tenter d’ouvrir une batterie, enlever le couvercle ou ajouter du liquide à cette batterie sans entretien.

CE QUI PEUT SURVENIR :
Cela pourrait relâcher des gaz empoisonnés et des fluides corrosifs qui pourrait gravement vous blesser.

COMMENT EVITER LE DANGER :
Ne tentez jamais d’ouvrir une batterie scellée.

Conservez la batterie hors d’une source de chaleur (cigarettes, flammes ou étincelles…)

Otez toute corrosion des cosses et connections de la batterie. Si un nettoyage est nécessaire, enlevez la corrosion avec une brosse à bougie. Nettoyez avec de l'eau savonneuse. Rincez avec de l'eau du robinet et séchez avec des chiffons propres. Placez de la graisse sur les cosses.

Stockage de la batterie

Quand le véhicule est stocké pendant 3 mois et plus, la batterie doit être enlevée et stockée dans un endroit hors de l'humidité et du soleil. Testez et rechargez la batterie tous les mois avant de l'utiliser à nouveau.

Chargement de la batterie

Maintenir une batterie scellée en pleine charge est très important. La batterie vendue avec votre quad est une batterie scellée qui ne peut être ouverte. Utilisez un voltmètre ou un chargeur qui mesure le courant continu. Une pleine charge doit enregistrer 18Ah ou plus. Si le voltage est inférieur à 18Ah, rechargez la.

NOTE:

Vérifiez toujours l'état de la batterie 1 à 2 heures après la charge.

7-9-5. BOUGIE

Utilisez une bougie NGK CR6E.

L’écart des électrodes est de 0.7 – 0.8 mm

Le couple de serrage de la bougie est de 25Nm.

ATTENTION

Utiliser des bougies non recommandées peut provoquer de sérieux dommages au moteur et limiter la garantie de votre véhicule.

L’état de la bougie conditionne la bonne marche du moteur. L’allumage de la bougie doit être regardé après que le moteur soit chaud et que le véhicule ait fonctionné à grandes vitesses. Vérifiez la couleur de la bougie immédiatement après cette utilisation.

Normal

La couleur normale de l’isolant doit être brun clair. Il doit y avoir des résidus de combustion. Les électrodes ne doivent être ni brûlés, ni corrodés. Cela indique que la chaleur du moteur et son état est adéquat.

Un isolant blanc indique qu’il y a eu surchauffe.

Encrassé

L'isolant est noir. Un léger film d'huile recouvre la tête de la bougie. Il peut y avoir une couche carbone sur la tête complète. Les causes d'encrassage sont un excès d'huile, l'utilisation d'une huile non recommandée, une mauvaise utilisation du starter, ou un mauvais réglage de la carburation.

Retrait et remplacement

NOTE:

Accéder à la bougie demande un minimum de connaissances mécaniques et l'outillage approprié.

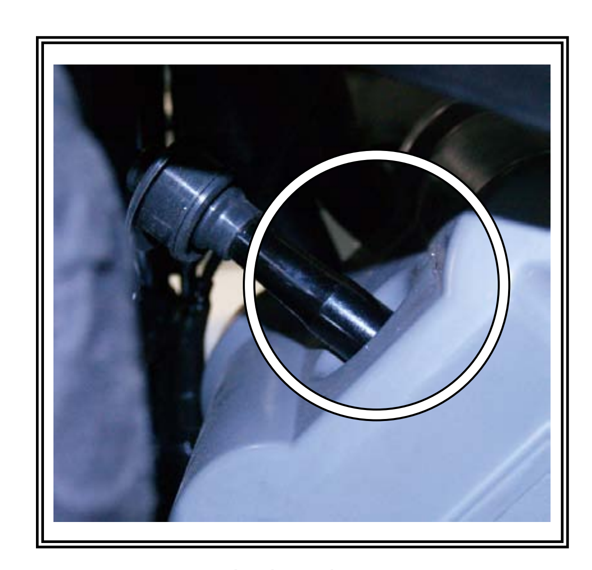
1. Fermez le robinet d'essence.
2. Enlevez le cache bougie et le clip.
3. Nettoyez la surface pour empêcher toute saleté de pénétrer dans la culasse quand la bougie est enlevée
4. Utilisez une clé à bougie pour dévisser et enlever la bougie de la culasse .

NOTE:

L'examen de l'état de la bougie et des signes extérieurs produits par les différents états du moteur (normal et anormal) devrait être laissé à un technicien qualifié.

5. Appliquez sur le filetage une légère quantité de composant anti grippant, cela permettra un meilleur démontage de la bougie dans le futur.
6. Installez la bougie sur la culasse et serrez au couple de serrage spécifique.

7. Réinstallez tous les éléments.



Cache bougie

7-9-5. PRISES EXTERIEURES

Ce quad possède deux sorties pour y brancher des dispositifs électriques 12V. La puissance électrique totale ne devrait pas excéder 120W (60W sur chaque terminal). Vérifiez les capacités Volts et Watts des équipements avant de vous brancher sur les prises.





ATTENTION

Branchez des dispositifs inappropriées pourrait endommager votre quad.
Le dépassement des 120W maximum ou l'utilisation d'un dispositif autre que 12V peut sérieusement endommager le système électrique et les accessoires.
Assurez-vous que les dispositifs électriques sont corrects avant de vous brancher aux terminaux.

7-10. FILTRE A AIR

NETTOYAGE DE L'ELEMENT DU FILTRE A AIR

Le filtre à air est situé sous le siège.

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

Feu, explosion, filtre endommagé

CE QUI PEUT SURVENIR *:*

Utiliser de l'essence ou des solvants à haut niveau de combustion pour nettoyer le filtre à air peut provoquer un feu ou une explosion.

COMMENT EVITER LE DANGER *:*

Utiliser un solvant non inflammable pour nettoyer les éléments de filtre à air.

ATTENTION

Ne mettez pas le quad en route sans le filtre à air.

De l'air non filtré entrant dans le moteur peut rapidement causer son usure ou provoquer de sérieux dommages.

Nettoyez les parties entourant le filtre à air pour empêcher tout objet extérieur de pénétrer le boîtier du filtre à air, tels que de l'eau, de la poussière ou autres résidus.

1. Enlevez le siège.
2. Relevez le clip de retenue et enlevez-le.
3. Ecartez les pattes d’accroche pour enlever le cache filtre.
4. Enlevez le filtre à air de son boîtier.

(1) Mousse du filtre à air



5. Nettoyez le logement plastique avec un solvant non inflammable. Nettoyez l’élément du filtre avec un produit spécial pour l’élément. Rincez l’élément avec de l’eau chaude et laissez le sécher.
6. Réinstallez tous les composants.

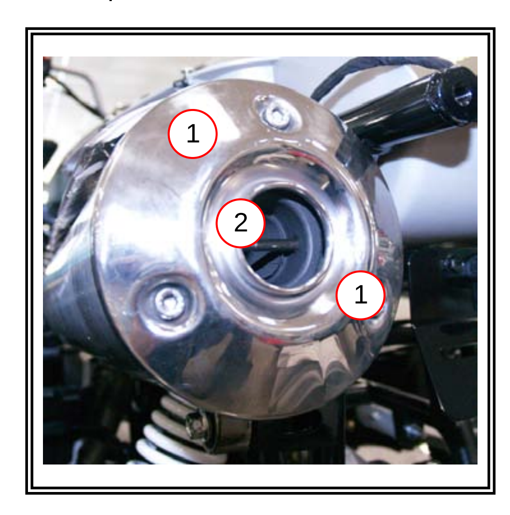


7-11. ECHAPPEMENT

Nettoyage du pare flamme

Le pare flamme doit être nettoyé de tout dépôt de carbone dans les cadences prévues dans le calendrier.

(1) Ecrou
(2) Pare flamme



1. Placez le véhicule à l'extérieur, sur une surface plane. Passez la vitesse sur Neutre et appliquez le frein parking. Assurez-vous que le moteur et l'échappement soient complètement refroidis.
2. Enlevez le cache échappement, les vis du pare flamme et ôtez le.
3. Utilisez une brosse pour nettoyer le pare flamme. Si nécessaire, soufflez les débris avec de l'air comprimé air.
4. Contrôlez la tête de toute usure et tout dommage, remplacez si nécessaire.
5. Réinstallez les composants.

7-12. SUSPENSION

Les systèmes de suspension avant et arrière sont pré équipés à l'usine avec les caractéristiques développées pour un pilote moyen (poids et aptitudes). Choisir des caractéristiques individuelles dépendra de votre niveau d'aptitudes, de poids et votre style de pilotage (vos préférences). L'ajustement des systèmes de suspension varie avec le type d'amortisseur installé.

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

Ajuster de façon inadéquate les amortisseurs.
CE QUI PEUT SURVENIR :
Des réglages inégaux peuvent conduire à une perte de la stabilité du quad et une maîtrise affaiblie. Vous pourriez perdre le contrôle de votre quad et cela pourrait provoquer de graves blessures, voire le décès.
COMMENT EVITER LE DANGER *:*
Réglez les deux ressorts de l'amortisseur pré chargés, compressez-les et faites les rebondir tous les deux avec les mêmes caractéristiques.

ATTENTION

Ne tournez pas les régleurs au delà de la position la plus fermée (complètement montés). Utilisez trop de force quand vous bloquez les régleurs, peut détruire les parties jointées.



7-13. ROUES

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

(1) goupilles endommagées (ou goupilles réutilisées)
(2) Rouler avec des jantes endommagées

CE QUI PEUT SURVENIR *:*

(1) des goupilles endommagées peuvent se déloger et permettre au moyeu de la roue ainsi qu'à la roue de se démonter soudainement et causer ainsi la perte de contrôle du quad.
(2) Des jantes endommagées peuvent permettre à l'air de s'échapper et de provoquer une perte de pression aux pneumatiques.

Dans les deux cas, un grave accident peut survenir.

COMMENT EVITER LE DANGER *:*

(1) Contrôlez régulièrement les goupilles et remplacez-les si vous voyez un quelconque dommage. Ne montez jamais de goupilles déjà usées.
(2) Contrôlez l'état des jantes avant chaque utilisation. Si vous observez une voilure, des rayures ou autres dommages, remplacez les jantes par des nouvelles.

7-13-1. CONTROLE DES ROUES

1. Vérifiez l’état des roues.
2. Pour vérifier les roulements de roues, soulevez l’avant du quad pour qu’il n’y ait pas de poids sur les roues avant.
3. Bougez le haut des roues en avant et en arrière. Si vous détectez un jeu latéral excessif, n’utilisez pas le véhicule. Un jeu excessif peut être causé par des manchons usés ou endommagés, par des roulements de roue usés ou endommagés, par des rotules mal réglées ou lâches, ou autres dommages dans l’ensemble de la direction. Contactez votre revendeur et faites réparer.



Contrôle du jeu latéral

7-14. PNEUMATIQUES

La pression dans les pneumatiques influence le maniement et la stabilité de votre quad. Vérifiez la pression d’air et maintenez la pression recommandée dans chaque roue avant toute utilisation.

Les jauges de pression pour automobiles ne sont en général pas capables de lire la pression des pneumatiques de votre quad.

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

(1) Une mauvaise pression de pneumatiques
(2) Des pneumatiques ne correspondant pas aux pneus conseillés.

CE QUI PEUT SURVENIR *:*

Les caractéristiques des pneumatiques influencent le maniement et la stabilité de ce quad. L’utilisation de pneumatiques de tailles et de types différents de ceux spécifiés (à l’avant et à l’arrière) dans ce manuel ou un mauvais gonflage de pneus peuvent affecter le maniement et l’équilibre du quad et augmenter le risque d’avoir un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER *:*

Maintenez la pression adéquate dans chacun des pneumatiques.

Faites la pression des pneus quand ils sont froids.

Utilisez les type et taille de roues spécifiés dans le manuel de l’utilisateur.

La liste des pneumatiques indiquée ci-dessous a été homologuée pour ce véhicule. D’autres combinaisons de pneus ne sont pas recommandées.

Homologation		DL-702		DL-702L		DL-703		Type
Version		Tout terrain	Route	Tout terrain	Route	Tout terrain	Route	
Charge MAX.	Axe avant 【kg】	220	258	262	279	240	244	
	Axe arrière 【kg】	330	292	288	271	310	306	
Pneu avant		25x8–12	215/45ZR17	25x8–12	215/45ZR17	25x8–12	215/45ZR17	Tubeless
Pneu arrière		25x10–12	215/45ZR17	25x10–12	215/45ZR17	25x10–12	215/45ZR17	Tubeless

7-14-1. CONTROLE DES PNEUMATIQUES

Vérifiez la pression des pneumatiques avec un manomètre, les pneumatiques doivent être gonflés à la pression indiquée.

Recommandée	Tout terrain	Route
Pneu avant	35kpa, 5.0 psi	138kpa, 20.0 psi
Pneu arrière	35kpa, 5.0 psi	138kpa, 20.0 psi



7-14-2. LIMITE D'USURE

1. La pression des pneus doit être vérifiée quand les pneus sont froids et avant chaque utilisation du véhicule.

2. La pression des pneumatiques doit être égale sur chaque côté.

3. Ne jamais laisser la pression des pneus en dessous du minimum.

4. Une pression plus haute peut provoquer un éclatement du pneu. Gonflez les pneus doucement et avec soin. Un gonflage trop rapide peut faire éclater votre pneu.

5. Contrôlez le témoin d'usure de votre pneumatique. Quand ce témoin descend à moins de 3mm, remplacez le pneu.



Témoin d'usure du pneumatique

7-15. IMMERSION DU VEHICULE

Si votre quad a été submergé ou s'est retourné dans une eau plus profonde que le niveau du cale-pied. Il est important de le sécher rapidement et correctement avant de démarrer le moteur.

ATTENTION

Ne démarrez pas le moteur après qu'un quad ait fait un passage dans une eau plus profonde que celle habituellement recommandée. Tractez votre quad jusqu'à votre revendeur.

N'appliquez la procédure suivante que si vous vous sentez capable de le faire, ou si vous soupçonnez que l'eau ait réellement pénétrée dans le réservoir de carburant, autrement, tractez votre quad jusqu'à votre revendeur.

1. Faites couler l'eau de la boite à air et changez le filtre à air.
2. Faites écouler le carburant / l'eau du carburateur pendant environ 10 secondes.
3. Enlevez la bougie.



8. NETTOYAGE

Un nettoyage régulier aide à maintenir le bon état général du véhicule et contribue à améliorer les performances du quad s'il est nettoyé de toute saleté, poussière, boue.

.

- Quand vous nettoyez, évitez les détergents trop durs, ainsi que les solvants chimiques.
- Utilisez un tuyau d'arrosage simple pour procéder au nettoyage du quad.
- Utilisez des solutions savonneuses.
- Les notions d'avertissement concernant la puissance des produits de nettoyage ne vous dispensent pas de faire Très attention quand vous nettoyez le quad.

ATTENTION

N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer le quad. Une pression excessive fera rentrer la saleté, l'eau ou d'autres composants dans des connexions électriques, dans les roulements de roues, dans les joints provenant la corrosion et la rouille. De sérieux dommages peuvent en résulter.

Avant de commencer à nettoyer le quad, prenez les précautions suivantes :

● Assurez-vous que le véhicule est complètement froid avant de le nettoyer.
● Séchez consciencieusement le quad après l'avoir lavé.
● Obturez avec des sachets plastiques solidement fermés par des rubans adhésifs l'extrémité de l'échappement, la pédale et levier de frein, les démarreurs et coupe-circuit, le levier d'embrayage, l'accélérateur.
● Assurez-vous que tous les filtres soient en bon état.

Après avoir procédé au nettoyage :

● Enlevez tous les sacs plastiques.
● Lubrifiez le levier de frein avant et la pédale de frein arrière avec de l'huile moteur
● Lubrifiez les extrémités des rotules en utilisant de la graisse adaptée. Utilisez de la graisse au lithium
● Testez les freins avant utilisation. Des freins et des garnitures de freins humides réduiront l'efficacité du freinage.
● Démarrez le moteur et laissez le tourner pendant 5 minutes.



9. STOCKAGE

Quand le véhicule n'est pas utilisé pendant quelques temps,(pendant les mois d'hiver, ou pendant plus d'un mois et demi), il est nécessaire de suivre un certain nombre de précautions pour prévenir toute dégradation et pour s'assurer de son bon fonctionnement.

1. Changez l'huile moteur et nettoyez les filtres.
2. Procédez à toutes les réparations éventuelles.
3. Vidangez complètement le réservoir ou alors faites le plein avec l'essence neuve. Ajoutez un stabilisateur de carburant de bonne qualité dans le réservoir. Assurez-vous de suivre les instructions concernant ce produit.
4. Enlevez le filtre à air et nettoyez soigneusement la surface autour du filtre.
5. Démarrez le moteur. Le moteur tournant au ralenti, vaporisez (pendant 10 à 20 secondes) un voile d'huile moteur de bonne qualité dans le boîtier du filtre et diriger le spray dans la prise d'air à l'intérieur du boîtier.
6. Coupez le moteur et laissez le refroidir.
7. Nettoyez, huilez à nouveau et remontez le filtre à air.
8. Bouchez l'échappement avec un chiffon propre et fermez hermétiquement avec un sac plastique. Fermez le sac avec un ruban adhésif.
9. Nettoyez soigneusement le quad et séchez le véhicule.
10 . Enlevez la batterie et stockez la dans un endroit qui n'est pas exposé directement au soleil et à la chaleur.
11. Placez le véhicule sur une surface plane et bloquez les roues pour empêcher les roues de tourner.
12. Enlevez la clé de contact.

10. TRANSPORT

Il est essentiel de transporter le quad dans la position adéquate.

Vous devez veiller à ce que le quad ne puisse bouger, tomber, heurter le camion ou la remorque.

AVERTISSEMENT 

DANGER POTENTIEL

Le quad pourrait tomber du camion ou de la remorque.
CE QUI PEUT SURVENIR :
Les sangles ordinaires peuvent se déchirer ou se rompre.
Le frein parking de ce véhicule n'est pas conçu pour éviter une marche arrière pendant le transport. Une frein de parking correctement actionné peut progressivement relâcher le pouvoir de freinage et rendre le quad instable pendant le transport.
COMMENT EVITER LE DANGER *:*
Utilisez seulement des sangles conçues pour le transport. Ne jamais vous fier uniquement au frein de parking pour assurer le transport du véhicule.

Si jamais le véhicule est transporté par un camion, utilisez une de ces méthodes :

- Des sangles doivent être arrimées aux quatre roues et vous pouvez tracter le camion par un treuil, ou
- Placez le quad sur une palette, assurez le véhicule sur la palette et utilisez un chariot élévateur, ou
- Utilisez une rampe et un treuil monté sur un camion, accrochez le câble au centre du quad et tractez le véhicule dans le camion.



11. DIAGNOSTIQUE DE PANNES

NOTE:

Les articles listés ci-après ainsi que les diagnostics de leur panne ne sont qu'un guide pour vous assister à localiser les pannes les plus courantes. Pour des pannes plus sévères, consultez le manuel

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur toussote mais ne peut démarrer ou est difficile à démarrer.	Problème dans le carburant, présence d'eau dans le réservoir.	Vidangez le carburant et remplacer le par du neuf.
	Manque de carburant	Refaites le plein.
	Bougie encrassée.	Remplacez la par une neuve.
	Basse compression.	Le piston ou la soupape sont usés. Rendez-vous chez votre revendeur.
	La tension de la batterie est bas, déchargée. Les bornes sont mal serrées ou corrodées.	Chargez la batterie et/ou nettoyez la batterie.
	Pas d'étincelles à la bougie.	Vérifiez la bougie et vérifiez si le contacteur est sur ON.
	Trace de choc.	Contrôlez, nettoyez et /ou remplacez la bougie.

Le moteur ne peut démarrer.	Le voltage de la batterie est bas ou les bornes sont mal serrées.	Changez la batterie ou nettoyez les bornes.
	Le fusible saute.	Remplacez le fusible.
	Le démarreur est sur OFF.	Tournez le démarreur sur ON.
	Les commandes allumage et arrêt sont défectueuses.	Vérifiez.
	Le relais démarreur	Remplacez-le.
Le moteur démarre difficilement quand il est chaud	Le filtre à air est obstrué.	Nettoyez-le ou remplacez-le.
	Les bornes des batteries sont corrodées.	Nettoyez-les
	La bougie est encrassée.	Remplacez-la.
	Le relais démarreur.	Remplacez-le.
La bougie s'encrasse trop souvent	La ligne de retour de carburant est bloquée.	Contrôlez
	Le régulateur de carburant est défectueux	Remplacez-le
	Les bornes de la batterie sont corrodées .	Nettoyez-les.
Le moteur manque de puissance	Le câble d'accélérateur est lâche ou endommagé.	Resserrez-le
	Un allumage défectueux	Remplacez.
	Le filtre à carburant obstrué.	Nettoyez-le ou remplacez le
	Un carburant sale ou de mauvaise	Remplacez.



	qualité.	
	Pompe à carburant défectueux	Réparez ou remplacez
	Présence de saletés dans le nid d'abeille du radiateur	Enlevez-le et nettoyez-le.
Surchauffe	Niveau de liquide de refroidissement trop bas	Ajoutez du liquide
	Fuite de liquide de refroidissement dans le moteur	Réparez la fuite
	Le cache du vase d'expansion mal fermé	Resserrez-le
	Mauvais carburant	Vidangez et remplacez le avec du carburant neuf
Le moteur cale	Carburant de mauvaise qualité	Vidangez, remplissez.
	Bougie abîmée ou défectueuse.	Voyez votre revendeur.
	Bougie encrassée ou défectueuse.	Remplacez la bougie.
	Le reniflard obstrué.	Nettoyez-le ou remplacez-le.
	Le filtre à air obstrué	Nettoyez-le ou remplacez-le.
	Connections d'allumage desserrées	Vérifiez toutes les connections et resserrez-les.
	Autre problème mécanique	Rendez-vous chez votre revendeur.
Le moteur cliquette ou cogne	Retard à l'allumage.	Voyez votre revendeur
	Mauvais écartement de bougie ou	Modifiez l'écartement ou remplacez la

	surchauffe	bougie
	Bougie encrassée, défectueuse ou trop faible	Contrôlez, nettoyez si nécessaire
Le moteur pétarade	Bougie encrassée, défectueuse ou trop faible	Contrôlez, nettoyez si nécessaire
	Mauvais écartement de bougie ou surchauffe.	Modifiez l'écartement ou remplacez la bougie
	Fil de la bougie mal serré	Voyez votre revendeur



12. SPECIFICATION

NOTE:
Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis

12-1 MOTEUR

Modèle	700	800
Type moteur	4-temps DOHC	
Course et alésage	102 mm x 85mm	106 mm x 85mm
Taux de compression	10.0 : 1	10.1:1
Cylindrée	694.6 cc	750cc
Puissance Max. (selon 2002/24/EC)	15 kw/4500 rpm	15 kw/4500 rpm
Couple Max.(selon 2002/24/EC)	44 Nm/2000 rpm	41 Nm/3000 rpm
Système de refroidissement	Refroidissement liquide	
Liquide de refroidissement	1 :2 eau / antigel (éthylène glycol contenant des inhibiteurs pour moteurs aluminium et radiateurs.	
Démarrage	Electrique et démarreur manuel	
Carburateur	Mikuni BSR42	
Transmission	L-H-N-R-P	
Type de transmission	2WD/4WD/4WD LOCK	

Modèle de motorisation	700	800
Ralenti moteur	1300 ± 100 rpm	1400 ± 100 rpm
Bougie	NGK (CR6E) / DENSO (U20ESR-N)	
Ecartement bougie	0.7 – 0.8 mm	
Système de lubrification	Pompe à huile	
Système d'allumage	CDI	
Huile moteur Viscosité recommandée 10W40 Synthétique ou semi synthétique Classification : Utilisez seulement un type d'huile de grande qualité, type SG ou SF comme conseillé dans le container.	ATTENTION Assurez-vous de changer l'huile moteur, et nettoyez/remplacez le filtre suivant l'entretien du véhicule. Procédez plus souvent à ces interventions si vous utilisez souvent le quad ions.	
Quantité d'huile moteur	3300 cc (peut-être différent selon les remplissages)	
Carburant	Sans plomb 95	



12-2 CHASSIS

Modèle	DL-702		DL-702L		DL-703	
Version	Tout terrain	Route	Tout terrain	Route	Tout terrain	Route
Châssis	Acier					
Longueur totale (mm)	2200		2365		2088	
Largeur totale (mm)	1230	1237	1230	1237	1213	1237
Hauteur totale (mm)	1245	1200	1245	1200	1245	1200
Hauteur de siège (mm)	916	865	916	865	916	865
Empattement (mm)	1300		1478		1300	
Largeur voie avant (mm)	992	1016	992	1016	992	1016
Largeur voie arrière (mm)	956	971	956	971	956	971
Pneu avant	25x8-12	215/45ZR17	25x8-12	215/45ZR17	25x8-12	215/45ZR17
Pneu arrière	25x10-12		25x10-12		25x10-12	
Pression pneumatique à froid	35 kpa ; 5 psi	138 kpa ; 20 psi	35 kpa ; 5 psi	138 kpa ; 20 psi	35 kpa ; 5 psi	138 kpa ; 20 psi
Rayon de braquage	3.25m		3.51 m	3.51 m	3.25 m	3.25 m
Fusible	5A, 7.5A,10A, 15A, 30A					
Limite de charge	210	166	187	155	208	178
Phare avant	12V 35/35W (Main); 5W(Position)					

Modèle	DL-702		DL-702L		DL-703	
Version	Tout terrain	Route	Tout terrain	Route	Tout terrain	Route
Feu arrière	P21 5W; RY10W (clignotants)					
Batterie	GS, GTX20L-BS					
Garde au sol, sans charge (mm)	265	235	265	235	265	235
Course roue avant (mm)	155	145	155	145	155	145
Course roue arrière (mm)	155	145	155	145	155	145
Poids à vide (approx KGs)	325	369	348	380	328	358
Capacité du réservoir	20L					
Jeu du levier d'accélérateur	1/8 – 5/16 in (3-8 mm)					
Filtre à air	Mousse					
Liquide de frein	DOT4					
Epaisseur des freins à disque (MIN)	Avant 3.0 mm / Arrière 3.5 mm					
Système de transmission	Arbre principal					



12-3 BATTERIE

NOTE : d’avertissement et de sécurité concernant la batterie sans acide.

● Lisez les instructions attentivement.
● N’utilisez pas dans zones près du feu. Des gaz générés par la batterie peuvent causer un incendie ou une explosion.
● Quand vous utilisez la batterie, portez des lunettes de sécurité et des gants de protection. De l’acide sulfurique peut causer de graves blessures aux yeux ou de sérieuses blessures
● Gardez hors de portée des enfants.
● Les solutions de la batterie ou les électrolytes sont un mélange de solution d’acide sulfurique. En cas de contact avec la peau, rincez immédiatement avec beaucoup d’eau.
● Les batteries génèrent des gaz inflammables qui, s’ils sont exposés à des flammes, peuvent provoquer une explosion.
● Portez les batteries usagées à un point de recyclage. Ne jamais disposer de batteries usagées dans les ordures domestiques.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE L'ELECTROLYSE Lisez-les attentivement avant utilisation.		
NOTE:	Assurez-vous que l'électrolyse est de la même spécification que la batterie. Enlevez la batterie du véhicule avant de remplir d'électrolyse.	
1- Préparation pour recharger la batterie	3- Remplissage de la batterie avec l'électrolyse	5- Enlever la bouteille et l'entonnoir.
Enlever le plaque adhésive protectrice.	Prendre l'ensemble de bouteilles, le retourner en l'enfonçant dans les orifices et laisser couler par l'entonnoir.	Vérifier qu'il n'y ait plus d'électrolyse dans l'ensemble des bouteilles. Si c'est le cas, retirer l'ensemble bouteille - entonnoir et nettoyer complètement.
2- Préparation de l'entonnoir de remplissage	4- S'assurer de l' «état de remplissage »	6- Repositionnement du cache
Positionner l'entonnoir sur les trous de remplissage de la batterie.	S'assurer que chaque élément a des bulles et que le niveau de l'électrolyse descende bien.	Repositionner les caches sur les trous et clipser.

Type de batterie	Charge normale	
	Normal	Rapide
GTX20L-BS	1.8A x 5 - 10 heures	18A x 0.5 heures



DANGER 

Tenez les gaz explosifs éloignés de toutes sources de chaleur, d'étincelles et de cigarettes. Quand vous chargez ou utilisez une batterie dans un endroit clos, ventilez correctement la pièce.
La batterie présente un danger chimique sous la forme d'acide sulfurique. Le contact avec la peau, même à travers les vêtements, peut provoquer de sérieuses brûlures. Si l'électrolyte entre en contact avec les yeux, rincez consciencieusement à l'eau claire et appelez un médecin.

Antidote contre le poison : rincez à l'eau pour les parties externes. Pour les parties internes, appelez immédiatement le centre antipoison.
Gardez hors de portée des enfants.

ATTENTION

La batterie est une batterie scellée qui ne requiert pas d'entretien de niveau de fluide. Ne tentez pas d'enlever les caches scellés pour remplir la batterie ou plus la charger. Cela pourrait endommager la batterie. Pour vérifier son état de charge, utiliser un voltmètre digital : le voltage standard ne devrait pas être plus de 12.8V. Merci d'attendre environ 20 minutes que l'électrolyse se remplisse.
Si le voltage est en dessous des 12.8V avant utilisation, chargez la batterie en suivant les instructions.

13. GARANTIE DU QUAD

13-1 CONDITIONS DE LA GARANTIE

Dinli garantie les nouveaux quads qui ont été achetés à un revendeur agrée et qui sont correctement assemblés, livrés avec mise en service et dont la garantie a été dûment enregistrée.

13-2 PERIODE DE GARANTIE

La période de garantie par Dinli commence à la date de l'achat et a une durée de 12 mois à partir de la date d'achat.

13-3 TRANSFERT DE GARANTIE

La garantie s'applique à l'acheteur et n'est pas transférable.

13-4 EXCLUSION DE LA GARANTIE

Un quad Dinli utilisé pour des buts commerciaux, de location sont exclus de la couverture de garantie

13-5 EXCLUSION DU MODELE COMPETITION

Les quads Dinli utilisés dans un but de compétition ou de démonstration sont exclus de la garantie.

13-6 PIECES ET REPARATIONS COUVERTS PAR LA GARANTIE

L’obligation de cette garantie est limitée à l’assemblage du châssis principal, du bras oscillant, du carter moteur, des pièces moteur internes incorporées dans le carter moteur, la culasse, le faisceau électrique, le régulateur de voltage, le démarreur et la batterie.

13-7 PIECES ET REPARATIONS NON COUVERTES PAR LA GARANTIE

- Pièces et main d’œuvre résultant, mais non limité, au transport, aux collisions, à une mauvaise utilisation, à de la négligence, à l’utilisation inadéquate ou frauduleuse, à l’utilisation en compétition, ou à tout dommage autre que ceux résultant d’un vice de matière ou d’un montage incorrect en usine.
- Pièces et main d’œuvre dues à un défaut ou à un manque d’entretien, de réparations, un stockage défectueux, à l’utilisation de carburants ou de lubrifiants inadéquats, ou à l’utilisation de pièces détachées autres que des pièces d’origine DINLI.
- Pièces et main d’œuvre résultant d’une usure normale, telles que mais non limitées aux durites et composants caoutchouc, éléments d’embrayage, piston, segments, ligne cylindre, guides soupape, sièges de soupape, soupapes, surfaces des pignons de vitesse, joints et roulements.
- Pièces et main d’œuvre résultant d’une casse piston ou cylindre.

Pièces et main d’œuvre résultant à un entretien normal conseillé. Tous manquements autres que ceux

résultants d'un vice de matière ou d'un montage incorrect en usine ne sont pas couverts pas cette garantie. Cette garantie ne couvre pas le remplacement des pièces d'entretien courant entrant dans le cadre de la maintenance obligatoire telles que les bougies, les filtres et les lubrifiants. Cette garantie ne s'applique pas aux pneumatiques. Toute utilisation du véhicule en compétition ou dans un cadre commercial (y compris location) annulera cette garantie.



OBLIGATION DU PROPRIETAIRE

- Vous devez suivre et appliquer le calendrier d'entretien préconisé dans le manuel du propriétaire.
- Conservez les documents indiquant la date d'achat de votre quad ainsi que tous les entretiens et réparations effectués aux intervalles spécifiées dans le manuel du propriétaire. Cela vous sera demandé afin d'attester que votre quad a été entretenu selon les indications du manuel.
- Retournez votre quad chez votre revendeur dans les 5 jours après la découverte d'un défaut de garantie.
- Si vous êtes incapable d'obtenir satisfaction auprès de votre revendeur, merci de contacter notre service client :

DELTA MICS San Rue Saint Jean 89290 Vincelles France

Tel : 33 (0)3 86 42 60 60 - Fax : 33 (0)3 86 42 27 71

E-mail : info@deltamics.com

Nous serons heureux de vous apporter le service approprié aux quads. Quand vous contactez le service client , merci de nous fournir les éléments suivants : (date d'achat, modèle, numéro de série moteur, numéro de série moteur, nombre de kilomètres parcourus, nom du revendeur, le nom de l'acheteur, son adresse et numéro de téléphone).

14. OPTIONS

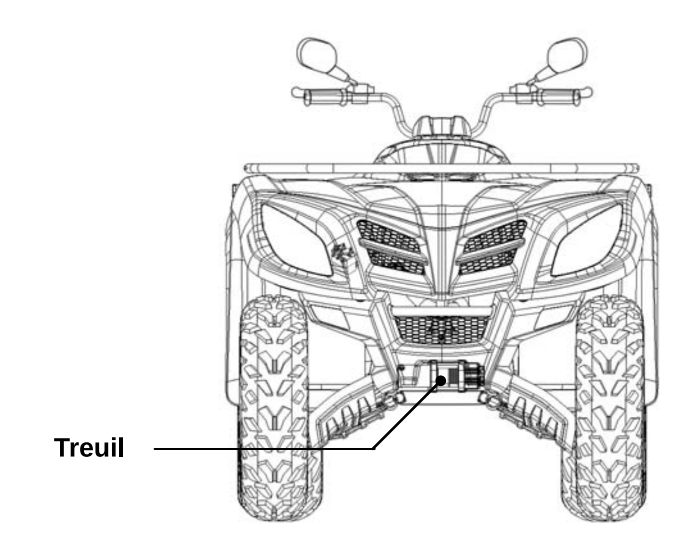
14-1 TREUIL

14-1-1. FONCTION DES PIECES ET COMMANDES

NOTE:

Votre véhicule peut être légèrement différent des illustrations décrites dans ce manuel




Treuil


WARNING
Towing weight do not exceed 2200 lbs (1000 kg)!
Details please refer to Manual.
Le poids maximum de la charge de doit pas
excéder 1000 Kgs. Vous reporter au manuel.

14-1-2 FONCTIONS

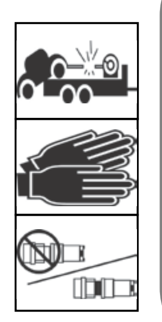
Des charges peuvent être tractées par un treuil sur le devant du quad. Il est nécessaire de garder le câble du treuil droit face au treuil durant l'utilisation. Le poids de la charge ne devrait pas excéder 1 tonne. Assurez-vous que le treuil n'est pas immergé et contrôlez toujours l'état du câble avant l'utilisation.



Treuil



Crochet du treuil

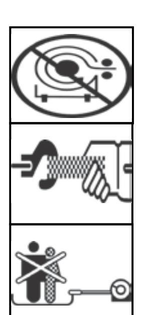


ATTENTION

N’utilisez pas le treuil comme attache durant le transport.

Veillez à toujours porter des gants de cuir quand vous manipulez le câble.

Ne laissez jamais moins de 5 tours de câble autour du tambour.



AVERTISSEMENT

Le câble doit toujours être enroulé autour du tambour dans le sens indiqué par les flèches présentes sur le treuil.

Utilisez la sangle du crochet fournie pour tirer le câble.

N’utilisez pas le treuil pour tracter des personnes.





AVERTISSEMENT

Gardez les mains éloignées du câble, du crochet et du guide pendant le fonctionnement du treuil.

Ne l’utilisez pas comme une poulie.

Eloignez vous du câble pendant le fonctionnement.

N’enroulez pas le câble sur lui-même. Utilisez un tronc d’arbre à l’anneau d’ancrage.

Ne débrayez pas le treuil quand il est en charge ou que le câble est en tension.

Avant d’amorcer la traction, assurez-vous que tout élément potentiellement dangereux soit enlevé.

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL
Tracter ou tirer une charge sans prendre les précautions nécessaires.

CE QUI PEUT SURVENIR
Le câble peut se rompre et provoquer un grave accident.

COMMENT EVITER LE DANGER :
Veillez à toujours suivre les recommandations suivantes :

- Le poids total du pilote et de la charge ne doit pas excéder la capacité de chargement : 250 KGS.
- Réduisez la vitesse et laissez une plus grande distance de freinage quand vous tirez une charge.
- Attachez les charges les unes avec les autres sur le quad ou dans la remorque quand vous circulez.
- Circulez uniquement quand les chargements sont stables et bien attachés.
- N'obturez pas les éclairages.
- Roulez à petites vitesses et évitez les pentes quand vous tractez des charges.



15. TABLEAU D'ENTRETIEN

Il est important de maintenir le tableau d'entretien de votre véhicule. Ces données sont vitales pour suivre les révisions et le bon état du véhicule.

DATE	SERVICE	REMARQUES